ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/12307
28 March 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПОМОЩЬ БОТСВАНЕ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь настоящим препровождает доклад Миссии в Ботсвану, которая была назначена в свете резолюции 403 (1977) Совета Безопасности для представления доклада об особых экономических трудностях, с которыми сталкивается Ботсвана в результате настоятельной необходимости отвлекать средства от выполняемых и запланированных проектов развития на ранее не запланированные и не предусмотренные в бюджете проекты для удовлетворения потребностей безопасности, а также для оценки помощи, необходимой для того, чтобы позволить Ботсване выполнить ее проекты развития при существующих обстоятельствах.

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Введение		1 - 17
	A. Жалоба правительства Ботсваны	1 - 5
	B. Резолюция 403 (1977) Совета Безопасности	6
	C. Заявление Генерального секретаря	7
	D. Назначение Миссии и круг ведения	8 - 9
	E. Программа Миссии	10 - 15
	F. Выражения признательности	16 - 17
Краткое изложение выводов и рекомендованных проектов		18
I.	Угроза безопасности страны в результате ухудшения обстановки	19 - 28
	A. Пограничные инциденты	19 - 25
	B. Необходимость увеличения сил полиции	26 - 28
II.	Положение беженцев	29 - 39
	A. Общее положение беженцев	29 - 32
	B. Нагрузка на экономику Ботсваны	33 - 34
	C. Южноафриканские студенты-беженцы	25
	D. Приток беженцев из Южной Родезии	36 - 39
III.	Ресурсы, необходимые для нормального развития	40 - 61
	A. Справка	40 - 45
	B. Планируемое развитие	46 - 48
	C. Финансирование и план развития	49 - 61
IV.	Выводы и рекомендуемые проекты	62 - 129
	A. Расширение полицейского моторизованного подразделения	68 - 70

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты
B.	Группа проектов, предназначенных для сохранения мясной промышленности Ботсваны и сокращения пограничных инцидентов	71 - 85
C.	Проект по обеспечению элементарной железнодорожной связи на случай нарушения или перерыва связи, обеспечиваемой железнодорожной компанией Родезии	86 - 96
D.	Стратегические запасы зерна и потребности в продовольствии в случае чрезвычайного положения	97 - 115
E.	Проекты, позволяющие Ботсване решать вопрос о положении беженцев	116 - 124
F.	Краткое изложение финансовых последствий	125 - 128
Заключительное замечание		129

Приложения

I. Краткое описание и справочная информация по отдельным чрезвычайным проектам

II. Отдельные проекты из проекта сметы расходов на 1977/78 годы

Карта, показывающая расположение рекомендованных проектов

(Примечание: во всем докладе пула приравнивалась к доллару по курсу 1П =1,16 долл. США)

/...

ВВЕДЕНИЕ

А. Жалоба правительства Ботсваны

1. 22 декабря 1976 года Постоянный представитель Ботсваны при Организации Объединенных Наций направил письмо Председателю Совета Безопасности (S/12262), в котором содержалась жалоба на незаконный режим в Южной Родезии в связи с нарушениями территориального суверенитета Ботсваны.

2. Для рассмотрения этой жалоба Совет Безопасности собирался на заседания 12, 13 и 14 января 1977 года. В своем заявлении в Совете Безопасности 12 января министр иностранных дел Ботсваны подробно изложил примерно 36 нарушений территориальной целостности Ботсваны, имевших место в последние годы. Он заявил, что первые акты были направлены против беженцев из Южной Родезии, однако в настоящее время они направлены также и на жителей Ботсваны. Он сообщил, что за последние месяцы число инцидентов увеличилось и они приняли более серьезный характер.

3. Министр иностранных дел также заявил, что Ботсвана не в состоянии использовать свои ограниченные ресурсы для создания армии, предпочитая вместо этого использовать свои ресурсы на цели развития. Поэтому нынешняя обстановка создала для Ботсваны серьезную проблему, поскольку вторжение войск незаконного режима поставило под угрозу безопасность страны, а правительство лишено соответствующих возможностей для организации отпора этим нападением. Министр сообщил, что в этих условиях правительство Ботсваны приняло решение значительно увеличить численность своего мобильного полицейского корпуса, с тем чтобы Ботсвана могла оказать более серьезное сопротивление войскам незаконного режима Южной Родезии.

4. В своем заявлении министр указал, что правительство Ботсваны было совершенно не готово к такому ходу событий, затрагивающих безопасность страны, и что существенное увеличение военизированных сил было навязано Ботсване быстро ухудшающейся для безопасности страны обстановкой вдоль границы Ботсваны с Южной Родезией.

5. Министр сообщил, что увеличение мобильного полицейского корпуса будет связано с расходами приблизительно в сумме 25 млн.пул (около 29 млн.долл.США) за четырехлетний период, что приведет к значительному сокращению имеющихся ресурсов на программы развития страны.

B. Резолюция 403 (1977) Совета Безопасности

6. На своем 1985-м заседании 14 января 1977 года Совет Безопасности принял резолюцию 403 (1977). Пункты 5-8 этой резолюции гласят:

"Совет Безопасности

5. учитывает особые экономические трудности, с которыми сталкивается Ботсвана в результате настоятельной необходимости отвлекать средства от выполняемых и запланированных проектов развития на ранее не запланированные и не предусмотренные в бюджете проекты для удовлетворения потребностей безопасности, вызываемых срочной необходимостью эффективной самозащиты от нападений и угроз со стороны незаконного режима в Южной Родезии;

6. принимает приглашение правительства Ботсваны направить миссию для оценки потребностей Ботсваны в выполнении ее проектов развития при существующих обстоятельствах и соответственно просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций организовать с немедленным вступлением в силу финансовую и другие формы помощи Ботсване и представить доклад Совету Безопасности не позднее 31 марта 1977 года;

7. просит Организацию Объединенных Наций, а также соответствующие организации и программы, включая Экономический и Социальный Совет, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Международный фонд сельскохозяйственного развития оказать помощь Ботсване в выполнении осуществляемых и запланированных проектов развития без перерыва, как указывается в пункте 5 и как предусматривается в пункте 6 настоящей резолюции;

8. призывает все государства положительно отнестись к предоставлению помощи Ботсване в свете доклада миссии Генерального секретаря, с тем чтобы дать Ботсване возможность выполнять запланированные ею проекты развития;".

C. Заявление Генерального секретаря

7. Генеральный секретарь в своем заявлении в Совете Безопасности 14 января 1977 года заверил Совет в том, что в возможно короткий срок он организует финансовую и иные виды помощи Ботсване в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации

Объединенных Наций. Он также сообщил о своем намерении незамедлительно направить миссию для оценки потребностей Ботсваны и проведения подробных обсуждений с правительством в Габороне. Он отметил, что сразу по получении доклада миссии он свяжется со всеми государствами и межправительственными организациями, с тем чтобы заручиться их сотрудничеством и поддержкой в целях удовлетворения потребностей, выявленных этой миссией.

D. Назначение Миссии и круг ведения

8. После консультаций с министром иностранных дел Ботсваны Генеральный секретарь назначил миссию в составе следующих членов:

Г-н Абдулрахим Абби Фарах
Помощник Генерального секретаря — Глава Миссии
по специальным политическим
вопросам
Канцелярия Генерального секретаря

Г-н Гордон К.Гаундри
Директор Группы технической
помощи
Секретариат Содружества Наций,
Лондон

Г-н Джеймс Риби-Вильямс
Начальник Отдела развития людских
ресурсов
Экономическая комиссия для Африки

Г-н Роберт В.Харрис
Старший сотрудник по экономическим
вопросам
Центр по природным ресурсам, энергии
и транспорту
Департамент по экономическим и
социальным вопросам

Г-н Келвин Т.Сандерсон
Экономист по сельскохозяйственным
вопросам ФАО, Консультант правительства
Танзании

Г-жа Памела Даулинг выполняла обязанности
секретаря Миссии.

9. Задача Миссии заключалась в информировании Генерального секретаря в рамках резолюции 403 (1977) Совета Безопасности относительно особых экономических трудностей, с которыми сталкивается Ботсвана в результате настоятельной необходимости отвлекать средства от выполняемых и запланированных проектов развития на ранее не запланированные и не предусмотренные в бюджете проекты для удовлетворения потребностей безопасности. Миссии было поручено произвести оценку финансовых и иных форм помощи, необходимых для того, чтобы позволить Ботсване выполнить ее проекты развития при существующих обстоятельствах.

E. Программа Миссии

10. Миссия прибыла в Габороне во вторник, 15 февраля, и провела в Ботсване 14 дней.

11. Программа Миссии в Ботсване началась с обстоятельного информационного сообщения, сделанного президентом Республики Ботсвана. Ежедневно проходили совещения с министрами и должностными лицами, связанными с деятельностью Миссии.

12. В течение своего пребывания Миссия посетила Фрэнсистаун. Во Фрэнсистауне Миссия осмотрела центр приема беженцев и беседовала с правительственными чиновниками. Члены Миссии также проехали около 50 км вдоль границы в том районе, где произошло много инцидентов и где будут находиться некоторые из проектов, которые стали необходимыми в результате ухудшающейся для безопасности страны обстановки (см. карту).

13. Правительство Ботсваны предоставило документы и материалы, которые в значительной степени облегчили задачу Миссии и обеспечили всю необходимую вспомогательную информацию и данные. Совещания отличались свободным и откровенным обменом мнениями, и их итогом явилось то, что Миссия достаточно удовлетворительно информировалась о всех связанных с этим вопросах. Предоставляемая правительством информация самым тщательным образом изучалась, и в течение пребывания Миссии были улажены некоторые существенные расхождения.

14. Перед отъездом из Габороне глава Миссии встретился с главами дипломатических представительств в Ботсване и информировал их о Миссии и ее деятельности.

15. По пути в Нью-Йорк глава Миссии в целях обсуждения программ помощи Ботсване встречался с Комиссаром К. Чейсоном из Европейского экономического сообщества (ЕЭС), с достопочтенной Джудит Харт, министром по развитию заморских территорий Соединенного Королевства, и с г-ном С.С. Рамфалом, генеральным секретарем Содружества Наций.

F. Выражения признательности

16. Миссия хотела бы засвидетельствовать свою признательность за сотрудничество, которое ей оказывало правительство Ботсваны в течение всего пребывания в стране. Члены Миссии были приняты президентом Ботсваны Его Превосходительством сэром Сересте Кхама, который дал официальный прием в честь Миссии, на котором присутствовали члены кабинета и дипломатического корпуса.

17. Миссия хотела бы отметить вклад представителей Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Мировой продовольственной программы в подготовку настоящего доклада.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДОВАННЫХ ПРОЕКТОВ

18. Ниже следует краткое изложение выводов Миссии и рекомендованных ею проектов для оказания помощи Ботсване в осуществлении её нормального развития и преодолении возникшего чрезвычайного положения.

1) За последний год в районах, граничащих с Южной Родезией, резко возросла угроза безопасности в результате ухудшения обстановки (пункты 22-25). Незапланированные и непредусмотренные в бюджете расходы правительства Ботсваны на расширение подразделения моторизованной полиции с целью уменьшения опасности вторжения войск незаконного режима Южной Родезии и охраны жизней и собственности граждан Ботсваны составят около 16,3 млн. долл. США по счету основных затрат и 3,4 млн. долл. США ежегодно по счету текущих операций (пункт 28).

2) Помимо отвлечения ресурсов от нормального развития на покрытие расходов, связанных с расширением подразделения моторизованной полиции, Ботсвана испытывает дополнительные финансовые трудности в результате наплыва беженцев. За последние месяцы число беженцев, ищущих убежища в Ботсване, резко возросло (пункт 31). Большинство беженцев являются молодыми не состоящими в браке людьми из Южной Африки и Южной Родезии. В период посещения Ботсваны Миссией в стране насчитывалось 4 478 беженцев (таблица I и пункт 32), причем каждый день прибывали все новые люди. Однако количество беженцев, проезжающих через Ботсвану, намного превышает эту цифру. Так, например, за первые два месяца 1977 года около 400 беженцев еженедельно въезжали в Ботсвану, и большая часть из них направлялась дальше в другие страны. По подсчетам Миссии, расходы правительства Ботсваны на охрану, перевозку и надзор над таким количеством беженцев составят не менее 0,25 млн. долл. США в год (таблица II и пункт 118). Эти расходы будут гораздо больше, если приток беженцев будет и впредь увеличиваться; данные расходы являются дополнительными по отношению к расходам по проектам 9, 10 и 11, указанным ниже.

3) Миссия пришла к заключению, что Ботсване придется осуществить около 11 проектов на чрезвычайной основе для обеспечения своего нормального развития. Девять из этих проектов не включены в "План национального развития на 1976-1981 годы", а два проекта, хотя они и включены, но требуют немедленного осуществления. Для сохранения важной для Ботсваны отрасли скотоводства будет необходимо провести кампанию ветеринарного контроля (пункты 81-83). Программа ветеринарного контроля будет состоять из: кампании по проведению прививок против ящура (проект 1); сооружения двух ветеринарных кордонов, водопоев для скота и пунктов водоснабжения для деревень (проекты 2, 3 и 4), строительства подъездных путей и взлетно-посадочных полос (проект 5) для сооружения, содержания и патрулирования кордонов и пунктов водоснабжения. Расходы по программе ветеринарного контроля будут составлять 5 млн. долл. США по счету основных средств и 0,38 млн. долл. США в качестве ежегодных текущих расходов (пункт 84).

4) Подъездные пути и взлетно-посадочные полосы в приграничном районе (проект 5) позволят подразделению моторизованной полиции патрулировать границы, быстро перемещаться к местам возникновения инцидентов и охранять жизни и собственность граждан, находящихся под угрозой вторжения войск незаконного режима Южной Родезии. Дороги и взлетно-посадочные полосы будут также использоваться для ежегодной кампании по проведению прививок против ящура.

5) Экономика Ботсваны носит открытый характер и в значительной мере зависит от импорта и экспорта (пункт 87). Это означает, что непрерывная эксплуатация проходящей через Ботсвану железной дороги, осуществляемая в настоящий момент компанией "Родезия рейлвейз", имеет исключительное значение, поскольку прекращение или нарушение ее деятельности поставит под угрозу экономику страны (пункты 88-91). Поэтому необходимо обеспечить возможность эксплуатации этой железной дороги в случае чрезвычайного положения. Связанные с этим расходы составят около 16,3 млн. долл. США (пункт 96); кроме того потребуются резервные кредиты для покрытия оперативных расходов, которые возникнут в том случае, если "Родезия рейлвейз" прекратит эксплуатацию железной дороги и правительство Ботсваны будет вынуждено сократить эксплуатацию до минимума.

6) Опасность срывов в производстве и уничтожении запасов кормового зерна вынуждает создать стратегические запасы зерна, стоимость которых составит около 1,6 млн. долл. США по счету основных средств (пункт 103). Кроме того, кормовое зерно потребуется и для ликвидации последствий голода в 1977 году; расходы на это составят около 1,7 долл. США (пункты 112-114).

7) Для решения проблем беженцев из Южной Родезии потребуется осуществить три проекта (проекты 9, 10 и 11). Эти проекты включают срочное улучшение транзитного центра во Франсистауне (пункт 121),

создание палаточного лагеря (пункт I22) и строительство нового центра для беженцев (пункт I23). Общие расходы по этим проектам составят около 0,99 млн. долл. США.

8) Миссия подсчитала, что около 27,98 млн. долл. США потребуется на покрытие расходов, связанных с не запланированными и не предусмотренными в бюджете потребностями в обеспечении охраны, перевозки и надзора за беженцами, а также для покрытия части текущих расходов по чрезвычайным проектам в первые три года планового периода I976-I98I годов. Это составит около 70 процентов внутренних ресурсов, которые планировалось использовать для нормального развития (пункт I28). Кроме того, около 25,6 млн. долл. США потребуется израсходовать на незапланированные чрезвычайные проекты в течение следующих двух-трех лет при соответствующем увеличении текущих расходов.

9) Отвлечение средств будет означать, что все проекты основной части программы, которые правительство Ботсваны намеревалось финансировать из внутренних ресурсов, и общие расходы по основным проектам, финансирование которых еще предстоит обеспечить, а также чрезвычайные проекты, рекомендуемые в докладе, теперь придется финансировать из внешних источников, чтобы позволить Ботсване продолжать нормальное развитие в соответствии с резолюцией 403 (I977) Совета Безопасности.

I. УГРОЗА БЕЗОПАСНОСТИ СТРАНЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ УХУДШЕНИЯ ОБСТАНОВКИ

A. Пограничные инциденты

I9. Ботсвана - страна, не имеющая выхода к морю и почти со всех сторон окруженная районами, в которых сохраняется напряженное положение. Она имеет протяженные границы с Южной Родезией, Намибией, включая полосу Каприви, и Южной Африкой. На небольшом участке она граничит с Замбией.

20. В настоящий момент значительная часть границы с Южной Родезией не имеет ограждений и патрулируется недостаточными силами. Вследствие этого население давно привыкло к относительно свободному перемещению в некоторых приграничных районах. Жители Ботсваны возвращали скот из Южной Родезии, отбившийся от стада, и наоборот. Население, живущее по обоим сторонам границы, использовало воду из рек для удовлетворения своих хозяйственных потребностей.

2I. После незаконного провозглашения независимости режимом Южной Родезии имело место несколько приграничных инцидентов, в частности в центральном и северо-восточном районах и в районе Чобе. Миссия проехала вдоль границы в центральном и северо-восточном районах, где произошло много инцидентов, и видела следы разрушения домов и ущерб, нанесенный бомбами и в результате нападений.

22. Миссии удалось посетить ряд деревень, расположенных недалеко от границы с Южной Родезией, и опросить определенное количество их жителей, фермеров и торговцев, подвергшихся провокациям и нападениям со стороны войск незаконного режима Южной Родезии. В результате опроса жителей этих районов стало очевидно, что пограничные инциденты и страх быть убитым войсками незаконного режима, установившего зону безопасности и строгий комендантский час в пограничных районах, сказываются на их способности продолжать осуществление нормальной деятельности. Они считают опасным водить скот на водопой и работать на полях. Фактически многие дома были брошены, и целый ряд жителей указали, что жизнь в этом районе будет весьма сложной, если не будет обеспечена лучшая защита от нападений войск незаконного режима. Кроме того, возросшая миграция жителей из угрожаемых пограничных районов, очевидно, порождает напряженность в таких местах, как Франсистаун, и были отвлечены крупные силы полиции и направлены в пострадавшие районы для обеспечения охраны и смягчения напряженной обстановки.

23. Опрошенные жители рассказали Миссии, что "нарушения границы и нападения на граждан Ботсваны в приграничных районах привели к потерям скота в результате невозможности использования водопоев на границе ..., кроме того, положение на родезийской стороне границы может все в большей степени привести к возникновению опасности перехода больных животных на территорию Ботсваны ... нарушения границы и нападения делают необходимым обеспечение охраны граждан в приграничных районах".

24. Правительство Ботсваны предоставило Миссии информацию о 53 отдельных инцидентах и нарушениях границы войсками незаконного режима с 1966 года. С 1966 по 1969 годы включительно сообщалось лишь о трех инцидентах, причем все случаи были связаны с нарушением границы войсками незаконного режима; с 1970 по 1973 годы отмечено 9 инцидентов, в 8 из которых войска незаконного режима вторгались в Ботсвану. В 1974 и 1975 годах отмечено 7 инцидентов, причем в 6 случаях войска незаконного режима проникали на территорию Ботсваны. Однако в 1976 году количество инцидентов резко возросло. Всего было отмечено 33 инцидента, причем в 26 из них войска незаконного режима вторгались на территорию Ботсваны. Предоставленная в распоряжение Миссии информация включала подробные сведения о 19 инцидентах, связанных с похищением, задержанием или смертью людей, и о шести случаях, связанных с разрушением или нанесением ущерба складам, магазинам и домам.

25. Даже в ходе визита Миссии поступили сообщения о ряде инцидентов. Два инцидента 13 февраля были связаны с перестрелкой между Группой мобильной полиции Ботсваны и силами незаконного режима: первый случай в Сеньяве в северо-восточном районе и второй - в Догве в центральном районе. 18 февраля поступило сообщение еще об одном инциденте, когда силы незаконного режима вступили в Ботсвану и

вели перестрелку с членами Группы мобильной полиции в Шошве. Один человек сил незаконного режима был убит, а второй ранен; был ранен один гражданин Ботсваны г-н Шабалана. Также в ходе визита Миссии правительство Ботсваны заявило, что представитель Международного Красного Креста в Солсбери сообщил о том, что четыре гражданина Ботсваны, которые были похищены (их похищение упоминалось в заявлении министра иностранных дел в Совете Безопасности), должны были предстать 21 марта перед специальным судом в Солсбери в связи с обвинением в "убийстве белых в Родезии и владении военным оружием".

B. Необходимость увеличения сил полиции

26. В преамбуле резолюции 403 (1977) Совет Безопасности признал, "что Ботсване необходимо укрепить свою безопасность, с тем чтобы оградить свой суверенитет, территориальную целостность и независимость". Правительство Ботсваны сообщило Миссии, что нарастающее напряжение в центральном и северо-восточном районах привело к необходимости для правительства пересмотреть свои планы относительно ресурсов, которые должны быть выделены для полиции. У Ботсваны нет армии; фактически она имеет лишь неукомплектованный штат полицейских сил в стране, занимающей площадь 582 000 квадратных километров, и с населением свыше 680 000 человек. В 1976 году утвержденное штатное расписание полиции, в том числе Группы мобильной полиции, составило всего 1 800 человек на всех уровнях (включая секретарей, клерков, водителей и курьеров).

27. При составлении плана национального развития на 1976-1981 годы предусматривалось лишь незначительное увеличение Группы мобильной полиции: по капитальному счету, предусматривалось около 1,5 млн. долл. США (1,3 млн. пул) главным образом для полицейских участков и оборудования и еще порядка 232 000 долл. США (200 000 пул) по текущим годовым расходам. Эти запланированные ассигнования позволили бы Группе мобильной полиции увеличить в течение пятилетнего плана численность приблизительно на 84 человека на всех уровнях.

28. В качестве первого шага на пути к решению проблемы усугубляющейся безопасности правительство Ботсваны постановило расширить Группу мобильной полиции. Капитальные затраты в связи с увеличением числа полицейских участков, транспортных средств, оружия и оборудования составят около 17,8 млн. долл. США (15,3 млн. пул), а связанные с ними текущие годовые расходы около 3,6 млн. долл. США (3,1 млн. пул). Следовательно общая сумма расходов в связи с увеличением в течение четырехлетнего периода составит 32,1 млн. долл. США (27,7 млн. пул). Из этой суммы приблизительно 2,4 млн. долл. США (2,1 млн. пул) были включены в план национального развития на 1976-1981 годы. Поэтому Миссия считает, что "не планировавшиеся и не финансировавшиеся до настоящего времени

нужды безопасности" потребуют 29,7 млн. долл. США (25,6 млн. пул), которые должны быть изъяты из средств, выделяемых на обычное планируемое развитие Ботсваны. (Это соответствует приблизительным оценкам в сумме 29 млн. долл. США или 25 млн. пул, приведенным министром иностранных дел в его заявлении в Совете Безопасности 12 января 1977 года.)

II. ПОЛОЖЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ

A. Общее положение беженцев

29. У народа Ботсваны существует традиция принимать в свою среду людей, которые ищут убежище. Со времени достижения независимости в I966 году правительство Ботсваны проводило политику открытых дверей, предоставляя убежище людям, убегающим из соседних стран от страха стать жертвами по политическим мотивам. Таким образом, за последние I0 лет Ботсвана предоставляла помощь как страна первого убежища для регулярного потока беженцев из Южной Африки, Намибии, Южной Родезии и ряда других стран юга Африки.

30. Однако, несмотря на эту политику открытых дверей, Ботсвана редко сталкивалась с крупными проблемами беженцев, если не считать одного периода около I0 лет тому назад, когда было предоставлено убежище приблизительно 4 000 ангольским беженцам. (Сейчас эти люди получили гражданство Ботсваны и живут главным образом в районе Нгамиленд, где они составляют приблизительно 7 процентов населения района). Однако за последние два года произошло значительное изменение.

3I. Таблица I отражает распределение, въезд в Ботсвану и выезд из нее беженцев с начала I975 года по 25 февраля I977 года.

Таблица I

БЕЖЕНЦЫ В БОТСВАНЕ

Приток в I975 году

Южноафриканцы	I68
Намибийцы	286
Выходцы из Зимбабве	I 038
Прочие	79
Всего	I 57I

Отток в I975 году

Южноафриканцы	28
Намибийцы	6
Выходцы из Зимбабве	800
Прочие	I
Всего	835

Приток в I976 году

Южноафриканцы	880
Намибийцы	I87
Выходцы из Зимбабве	5 7I2
Прочие	2I3
Всего	6 992

Отток в I976 году

Южноафриканцы	309
Намибийцы	57
Выходцы из Зимбабве	5 099
Прочие	I
Всего	5 466

Приток по I2 февраля I977 года

Южноафриканцы	86
Намибийцы	2I
Выходцы из Зимбабве	2 339
Прочие	2
Всего	2 448

Отток по I2 февраля I977 года

Южноафриканцы	I7
Намибийцы	I
Выходцы из Зимбабве	I 550
Прочие	-
Всего	I 568

Приток с I2 по 25 февраля I977 г.

Южноафриканцы	I2
Намибийцы	0
Выходцы из Зимбабве	I 042
Прочие	7
Всего	I 06I

Отток с I2 по 25 февраля I977 г.

Южноафриканцы	0
Намибийцы	0
Выходцы из Зимбабве	295
Прочие	0
Всего	295

Общее число беженцев в Ботсване по состоянию на 25 февраля I977 г.

Южноафриканцы	86I
Намибийцы	575
Выходцы из Зимбабве	2 638
Прочие	404
Всего	4 478

Чистый приток с I января I975 г. по 25 февраля I977 года

Южноафриканцы	792
Намибийцы	430
Выходцы из Зимбабве	2 387
Прочие	299
Всего	3 908

/...

32. Из таблицы I видно, что с I января 1975 года по 25 февраля 1977 года в Ботсвану прибыли приблизительно I2 072 беженца. Из их числа I I46 были выходцами из Южной Африки и I0 I3I - из Южной Родезии. Со времени отъезда Миссии из Ботсваны от правительства поступила информация о том, что в Ботсвану прибыли еще I I67 беженцев и выбыл из нее 87I человек. Эти цифры свидетельствуют о том, что число прибывающих в Ботсвану по-прежнему увеличивается. Многие беженцы делают остановку в Ботсване на сравнительно короткие периоды - от нескольких недель до нескольких месяцев - в зависимости от наличия транспортных средств и других возможностей для переезда в другое место, и для них обычно требуются только транзитные мероприятия и средства. Однако некоторые беженцы не имеют возможности для дальнейшего продвижения, а ряд других выражают желание остаться в Ботсване. Эти две последние категории представляют собой постоянное экономическое и социальное бремя для Ботсваны.

B. Нагрузка на экономику Ботсваны

33. Миссия обнаружила, что нагрузка, оказываемая на Ботсвану в результате политики открытых дверей в отношении беженцев, весьма серьезна, учитывая размер страны и ее ресурсы. Кроме того, есть веские основания, что положение станет еще худшим. Некоторые беженцы из Южной Африки прибыли в период подъема волнений в Соуэто. Предполагается, что число беженцев из Южной Родезии будет возрастать по мере усиления борьбы. Необходимы будут большие ассигнования для обеспечения безопасности беженцев и для предоставления различных видов помощи, в том числе в виде продовольствия, помещений, медицинского обслуживания, администрации и управления. Для отъезжающих дальше необходимы транзитные мероприятия, а для лиц, которые хотят остаться в Ботсване или не могут ехать далее, необходимо обеспечение мест в учебных и подготовительных учреждениях, которые уже переполнены в связи с местными потребностями. В настоящее время большинство беженцев - это молодые несемейные люди. Однако по мере развития событий в Южной Родезии такое положение может измениться и может оказаться, что в Ботсвану будут прибывать большие группы женщин, детей или целых семей. Действительно, правительство Ботсваны сообщило Миссии о том, что в первые две недели марта среди беженцев оказалось определенное число женщин с малолетники детьми. Это представляет собой значительное изменение, и если такое положение будет продолжаться, то потребуется внесение больших изменений в программу помощи. Необходимо будет обеспечить средства для образования и проводить более постоянные мероприятия. В настоящее время положение слишком неустойчиво, чтобы давать твердые рекомендации, но за ним необходимо будет пристально следить и пересматривать нужды беженцев по мере поступления большего количества информации. Рекомендуемый ниже центр приема (проект II) будет содействовать сбору необходимой информации, для того чтобы составлять надлежащие планы для беженцев, остающихся на более длительный период в Ботсване.

34. В дополнение к непосредственным затратам для целей безопасности, поддержки и предоставления услуг, серьезное внимание необходимо уделить влиянию, которое оказывает на беженцев положение с безработицей в стране. Как это четко следует из плана национального развития на 1976-1981 годы "Ботсвана уже не в состоянии обеспечить рабочие места в официальном секторе для всех лиц, пополняющих рабочую силу. Эту проблему усугубляет положение с беженцами". Кроме того, приток больших групп беженцев в небольшие сообщества и города, такие как Габороне, Фрэнсистаун и Лобаци, может лишь привести к социальным проблемам, если не обеспечить надлежащее размещение их и другие средства.

C. Южноафриканские студенты-беженцы

35. У Миссии не было возможности подготовить оценочные данные расходов, которые несет правительство Ботсваны в результате притока всех беженцев. Однако двумя основными группами являются беженцы из Южной Африки и Южной Родезии. Был подготовлен доклад в соответствии с резолюцией 31/126 Генеральной Ассамблеи о проблемах, с которыми сталкивается Ботсвана в результате притока беженцев-студентов из Южной Африки после волнения в Соуэто, и этот доклад включает предложение о предоставлении Ботсване помощи для удовлетворения нужд этих беженцев. В целом в докладе рекомендуется построить среднюю школу для старших классов, среднюю школу для младших классов и центр приема/транзита, расходы по которым составят в целом 4,4 млн. долл. США. Это предложение предусматривает строительство новых школ, составляющих неотъемлемую часть системы образования Ботсваны, а также предусматривает, что правительство Ботсваны будет гарантировать беженцам 960 мест в средних школах-пансионатах и 50 мест в университете.

D. Приток беженцев из Южной Родезии

36. Со времени незаконного провозглашения независимости режимом в Южной Родезии правительство Ботсваны оказывает поддержку тем, кто пытается положить конец незаконному господству меньшинства в Южной Родезии. В виде части этой политики поддержки правительство предоставило убежище беженцам из Южной Родезии. В 1975 году число этих беженцев, прибывающих в Ботсвану, возросло до такой степени, что вызвало необходимость строительства в этом году в августе месяце лагеря для перемещенных во Фрэнсистауне. Этот лагерь состоял из четырех спальных помещений, умывальника и туалетов. Отчасти в связи с нехваткой средств и отчасти в связи с потребностью в крайне необходимых транзитных средствах никакие специальные средства не были предусмотрены для обеспечения кухни, столовой, приема и регистрации, обучения или отдыха. Этот транзитный центр был создан для обеспечения краткосрочного размещения приблизительно 240 человек.

37. 18 февраля 1977 года, когда Миссия посетила транзитный центр, в нем находилось 719 человек, а спустя пять дней в нем должны были разместить еще 100 человек. Такое резкое увеличение числа беженцев из Южной Родезии привело к созданию обстановки, для которой не был запланирован этот транзитный центр. Миссия сочла условия жизни крайне несоответствующими, а санитарные средства и средства гигиены полностью неудовлетворительными. Центр был переполнен; отсутствовали условия для хранения или приготовления пищи, для организованного отдыха или учебы и для соответствующей административной структуры. Миссия также отметила, что многие беженцы, размещенные в транзитном центре, находились там в течение нескольких месяцев, и их нельзя было считать "транзитными". Особую заботу вызывало благополучие и защита молодых девушек в возрасте от 10 до 24 лет, которые были размещены в центре и число которых составляло 51. (Миссия информировала о том, что со времени посещения ею центра правительству Ботсваны удалось принять другие меры для облегчения положения этих девушек, однако основная проблема будет существовать, пока не будут обеспечены другие средства размещения и пока молодые женщины будут прибывать в Ботсвану.)

38. В таблице II приводится смета расходов правительства в связи с беженцами из Южной Родезии (часть А). Она также включает смету средств, израсходованных для поддержки беженцев в 1976 году Советом Ботсваны по делам беженцев (часть В). В ходе изучения ею положения беженцев в Ботсване Миссию все время сопровождал представитель УВКБ, присутствие которого оказало Миссии значительную помощь.

Таблица II

A. РАСХОДЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА БОТСВАНЫ В СВЯЗИ С БЕЖЕНЦАМИ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

		в долл. США	в пулах
i)	Строительство временного лагеря во Фрэнсистауне	31 320	(27 000)
ii)	Продовольствие (1975 год) 954 беженца оставались в среднем в течение 30 дней (954 x 30 x 1,25 пулы)	41 500	(35 775)
	1976 год 5 573 беженца оставались в среднем в течение 30 дней (5 573 x 30 x 1,25 пулы)	80 810	(69 663)
	1977 год (по 11 января 1977 г.) 400 беженцев в течение 11 дней (400 x 11 x 1,25 пулы)	6 380	(5 500)
iii)	Транспорт		
	a) С сентября 1975 года по февраль 1976 года	72 615	(62 600)
	b) С марта 1976 года по февраль 1977 года	145 232	(125 200)
iv)	Безопасность и контроль		
	a) С сентября 1975 года по март 1976 года	24 708	(21 300)
	b) С апреля 1976 года по февраль 1977 года	56 608	(48 800)
v)	Санитария Лагерь беженцев не связан с основной системой канализации, и для очистки отхожих мест необходимо использовать наливные танкеры. В среднем еженедельно необходимо было совершать 10 поездок и каждая поездка стоила 30 пулов.		

/...

Таблица II (продолжение)

	в долл. США	в пулах
Сентябрь 1975 года по март 1976 года 30 пулов x 10 x 26 недель	9 048	(7 800)
Апрель 1976 года по февраль 1977 года 30 пулов x 10 x 48 недель	16 704	(14 400)
vi) Содержание лагеря С апреля 1976 года по февраль 1977 года (5 процентов капитальных расходов)	1 450	(1 350)
Итого	486 480	(419 380)

B. СРЕДСТВА, ИЗРАСХОДОВАННЫЕ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ БЕЖЕНЦЕВ В 1976 ГОДУ СОВЕТОМ БОТСВАНЫ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

УВКБ 94 545 долл. США (81 503 пулы); Всеафриканская конференция церквей (ВКЦ) 24 700 долл. США (21 295 пул); Международный фонд университетского обмена (МФУО) 11 195 долл. США (965 пул), разбивка которых приводится ниже:

	в долл. США	в пулах
Денежные пособия	94 280	(81 274)
Пособия на образование	282	(243)
Программа образования	1 120	(965)
Чрезвычайная помощь	6 970	(6 009)
Предоставленные ссуды	835	(720)
Медицинские пособия	1 565	(1 348)
Программа расселения	6 522	(5 622)
Путевые	2 005	(1 728)
Другие виды пособий	6 790	(5 854)
Итого	120 365	(103 763)

39. Из таблицы II видно, что приток беженцев из Южной Родезии явился тяжким бременем для правительства Ботсваны, несмотря на помощь, предоставляемую через посредство Совета Ботсваны по делам беженцев.

/...

Таблица II

А. РАСХОДЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА БОТСВАНЫ В СВЯЗИ С БЕЖЕНЦАМИ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

		в долл. США	в пулах
i)	Строительство временного лагеря во Фрэнсистауне	31 320	(27 000)
ii)	Продовольствие (1975 год) 954 беженца оставались в среднем в течение 30 дней (954 x 30 x 1,25 пулы)	41 500	(35 775)
	1976 год 5 573 беженца оставались в среднем в течение 30 дней (5 573 x 30 x 1,25 пулы)	80 810	(69 663)
	1977 год (по 11 января 1977 г.) 400 беженцев в течение 11 дней (400 x 11 x 1,25 пулы)	6 380	(5 500)
iii)	Транспорт		
	a) С сентября 1975 года по февраль 1976 года	72 615	(62 600)
	b) С марта 1976 года по февраль 1977 года	145 232	(125 200)
iv)	Безопасность и контроль		
	a) С сентября 1975 года по март 1976 года	24 708	(21 300)
	b) С апреля 1976 года по февраль 1977 года	56 608	(48 800)
v)	Санитария Лагерь беженцев не связан с основной системой канализации, и для очистки отхожих мест необходимо использовать наливные танкеры. В среднем еженедельно необходимо было совершать 10 поездок и каждая поездка стоила 30 пулов.		

/...

III. РЕСУРСЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ НОРМАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

A. Справка

40. Положение в Бечуаналенде (а также в Басутоленде и Свазиленде) рассматривалось Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций еще в 1962 году и неоднократно выражалась озабоченность в связи с экономическим положением протектората. Например, в 1965 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2063 (XX), постановив "создать фонд для развития экономики Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда, который будет пополняться за счет добровольных взносов и управляться Генеральным секретарем...". В 1966 году, поскольку принятые обязательства были недостаточными, Генеральный секретарь сообщил о невозможности введения в действие этого фонда. Генеральная Ассамблея в резолюции 2134 (XXI) призвала "все государства, которые этого еще не сделали, внести свои взносы в фонд, созданный Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 7 ее резолюции 2063 (XX)". Однако в конечном счете фонд так и не начал существовать, а 30 декабря 1966 года Бечуаналенд стал независимой Республикой Ботсваной после того как он более 80 лет был британским протекторатом.

41. Независимость была получена в конце цикла очень сильной засухи, продолжавшейся более пяти лет. Положение в момент получения независимости было изложено в переходном плане социального и экономического развития, опубликованном в День провозглашения независимости, в котором говорится следующее:

> "В настоящее время в Ботсване свирепствует самая пагубная засуха, которую знало человечество. Ей не видно конца. Никто еще не знает, сколько скота погибло, но на основании достоверных источников предполагается, что национальное поголовье сократилось более чем на одну треть и что в некоторых районах потери превысили 50 процентов. Если говорить более конкретно, погиб прирост поголовья скота за целый год и предполагается, что потребуется около пяти лет для его полного восстановления. Нынешняя засуха принесла с собой голод и привела к тому, что одна пятая часть населения зависит от международной помощи, предоставляемой голодающим".

42. Общий текущий бюджет правительства в момент получения независимости составлял приблизительно 11,5 млн. долл. США (10 млн. пул), из которых чуть более половины покрывалось за счет внутреннего дохода. Поэтому правительство вынуждено было зависеть от внешней помощи, составлявшей значительную долю его текущего бюджета и всех его расходов, связанных с развитием. Численность населения была небольшой и по оценкам составляла 526 000, из которых 74 000 человек посещали ту или иную школу. Валовый внутренний продукт (ВВП) оценивается в сумме 43 млн. долл. США (37 млн. пул)

или менее чем 80 долл. США на душу населения. Около половины валового внутреннего продукта производилось в сельскохозяйственном секторе. Экономика была крайне открытой, причем импорт доходил до 50 процентов валового внутреннего продукта, а экспорт составлял 20 процентов валового внутреннего продукта.

43. За первые IO лет независимости произошло подлинное преобразование экономики. Численность населения возросла почти до 680 000 человек, объем валового внутреннего продукта превысил 230 млн. долл. США и в расчете на душу населения составил 300 долл. США. Доля сельскохозяйственного сектора в валовом внутреннем продукте сократилась до менее чем 30 процентов, причем значительно увеличилась доля продукции секторов горнодобывающей, обрабатывающей промышленности и строительства. Текущие доходы центрального правительства увеличились с 7 млн. долл. США в I966/67 году до 85 млн. долл. США в I975/76 году. Объем расходов, связанных с развитием, увеличился с приблизительно 4,4 млн. долл. США в I966/67 году до 65 млн. долл. США в I976/77 году. Однако по мере развития экономика стала более открытой, а импорт и экспорт как доля валового внутреннего продукта стали увеличиваться.

44. Одной из основных национальных целей при получении независимости было создание экономически жизнеспособного суверенного государства, что, среди прочего, означало освобождение от зависимости в связи с субсидиями по текущему бюджету. В результате развития мясной промышленности, открытия новых полезных ископаемых, новых таможенных соглашений и общего экономического роста вице-президент и министр финансов смог сообщить, что в течение I972/73 года будет обеспечена независимость текущего бюджета.

45. Особое значение имело быстрое увеличение вклада в развитие, которое смогли обеспечить внутренние ресурсы. В I974/75 и I975/76 годах внутренние средства, направленные на развитие, составили I4,5 млн. долл. США ежегодно или приблизительно 40 процентов общих расходов, связанных с развитием.

B. Планируемое развитие

46. Работе Миссии способствовало то, что правительство Ботсваны утвердило план национального развития на I976-I98I годы и предоставило его в ее распоряжение. План излагает цели правительства, политику в отношении каждого сектора, а также подробные данные относительно финансирования планируемого развития.

47. Намечено, что валовый внутренний продукт будет увеличиваться на 9,6 процента ежегодно и достигнет в I980/8I году 500 млн. долл. США (по ценам I976 года). Занятость в официальном секторе согласно плану будет возрастать на 5 процентов ежегодно (с 66 000 в I976/77 году до 8I 000 в I980/8I году). Даже эти темпы роста

не смогут обеспечить занятость всей имеющейся рабочей силы,и, согласно плану, в конце планового периода в официальном секторе будут заняты только I9 процентов имеющихся кадров. Предполагается, что в течение планового периода валовая сумма образования основного капитала составит I02 млн. долл. США ежегодно. Предположительные данные о платежных балансах свидетельствуют о том, что в целом за этот период дефицит по текущему счету будет покрываться притоками капитала, в частности в последние три года плана, так что резерв иностранной валюты будет поддерживаться на высоком уровне. (Уровень резерва иностранной валюты является важным фактором, поскольку Ботсвана только что ввела свою национальную валюту,и так как она представляет собой не имеющую выхода к морю страну с открытой экономикой, то предусмотрительность требует поддержания резерва иностранной валюты в отношении импорта на сравнительно высоком уровне.

48. Хотя предположительные данные свидетельствуют о значительном внутреннем вкладе в бюджет по развитию, тем не менее надо отметить уязвимость экономики, а следовательно и финансового плана. В отношении поступлений иностранной валюты Ботсвана зависит от трех видов экспорта: алмазов, медно-никелевого штейна и говядины. Однако следует подчеркнуть два фактора. Во-первых, экспорт как медно-никелевого штейна, так и говядины зависит от непрерывного функционирования железных дорог и уязвим при любом нарушении железнодорожного сообщения. Во-вторых, поступления от экспорта говядины зависят от непрерывности квоты ЕЭС и соглашений о снижении налогообложения на говядину. Если снижение налогообложения на говядину не будет продлено, то поступления иностранной валюты в Ботсвану могут сократиться почти на I5 процентов. Продление квоты и снижение налогообложения имеют существенное значение для планируемого развития Ботсваны.

C. Финансирование и план развития

49. Таблица III, взятая из плана развития, отражает прогнозируемые текущие поступления и расходы в течение планового периода и предполагаемое текущее сальдо.

Таблица III

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА - I976/77-I980/8I ГОДЫ

(в млн. долл. США - цены I976 года)

Текущие поступления	83,0	I09,0	I24,0	I25,0	I40,0	580,2
Текущие расходы а/	7I,0	76,4	84,8	95,I	I03,6	430,8
Текущее сальдо	I2,0	32,6	39,2	29,9	36,4	I49,4

а/ Включая оплату долгов.

/...

50. Предполагаемый бюджет по развитию на плановый период, отражающий метод финансирования плана развития, приведен в таблице IV.

Таблица IV

ФИНАНСЫ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО РАЗВИТИЮ

(в млн. долл. США - цены 1976 года)

	1976 г.	1977 г.	1978 г.	1979 г.	1980 г.	Итого
Основная программа развития	52,2	61,5	63,8	58,0	54,5	290
Межплановые проекты	-	-	-	11,6	17,4	29
Общая сумма расходов	52,2	61,5	63,8	69,6	71,9	319
Финансируется за счет:						
Внутреннего фонда развития	9,3	13,9	16,2	23,2	29,0	91,6
Фондов доноров, которые утверждены или по которым ведутся переговоры	42,9	47,6	44,1	25,5	15,1	175,2
Общая сумма имеющихся средств	52,2	61,5	60,3	48,7	44,1	266,8
Фонды, относительно которых будут вестись переговоры	-	-	3,5	20,9	27,8	52,2

51. Следует отметить методы, используемые правительством Ботсваны при подготовке плана развития. Проекты, предназначенные для включения в план, подразделяются на проекты, которые правительство решило осуществить (именуемые основными программами), и проекты, которые будут осуществляться в случае получения средств (именуемые дополнительными программами). Информация в таблице IV охватывает только основную программу развития и незначительную часть промежуточных проектов. Приводятся основные проекты на первые три года, но гибкость обеспечивается благодаря тому, что предусмотрены промежуточные проекты, которые будут утверждены для осуществления в последние два года периода, охватываемого планом. К ним могут

относиться проекты, которые были недостаточно изучены ко времени подготовки плана, новые срочные проекты, возникшие в ходе планового периода, и проекты, которые,хотя и являются составной частью дополнительного плана, считаются более важными, чем было предусмотрено во время подготовки плана.

52. Что касается развития финансовой базы, то было создано два крупных внутренних фонда, которые финансируются за счет текущего превышения поступлений над расходами: Внутренний фонд развития и Государственный фонд уплаты капитального долга и процентов по государственному долгу. Первый фонд используется для финансирования проектов развития, а второй - для финансирования смешанного сектора. Из предусматриваемого текущего превышения поступлений над расходами, составляющего 150 млн. долл. США (128,8 млн. пул) на плановый период 47 млн. долл. США предназначаются Государственному фонду уплаты капитального долга и процентов по государственному долгу для предоставления кредитов смешанным организациям. Примерно 92 млн. долл. США выделяется Внутреннему фонду развития для финансирования проектов развития, предусмотренных планом (небольшой остаток предусматриваемого превышения поступлений над расходами выделяется на непредвиденные обстоятельства и стабилизацию поступления).

53. Расходы на наиболее важные проекты, в отношении которых не было получено средств из внешних источников, покрываются за счет Внутреннего фонда развития. За счет Внутреннего фонда развития также обеспечиваются взносы на покрытие местных расходов по проектам, которые частично финансируются из-за границы.

54. Следует отметить три особенности таблицы IV. Во-первых, в настоящее время утверждены или обсуждаются почти все поступления от доноров на первые три года плана. Наличие иностранных средств для финансирования зависит от возможности Внутреннего фонда развития покрывать местные расходы в той мере, в какой эти проекты связаны со взносами на покрытие местных расходов или представляют лишь часть расходов на какой-либо проект. О значении этого фактора можно судить по смете расходов на 1977/78 год, в которой на взносы на местные расходы по 30 проектам развития, в отношении которых ведутся переговоры о внешнем финансировании, составляют примерно 4,3 млн. долл. США.

55. Предполагается, что примерно 40 млн. долл. США или 22 процента средств, выделяемых на проекты на первые три года планового периода, будут обеспечены за счет внутренних ресурсов. Предполагается, что значительно больше половины внутренних ресурсов, имеющихся для развития, будут получены только в последние два года планового периода.

56. Предположительные данные, содержащиеся в таблице IV, не включают расходов, связанных с ситуацией, которая возникла в результате усиления угрозы безопасности государства. Было учтено, что и предположения в отношении поступлений и предположения в отношении периодических расходов основываются на постоянной тенденции, которая отмечалась до возникновения критической ситуации на границе с Южной Родезией. В бюджете на 1977/78 год предусматривается более низкая, чем намечено в плане, смета поступлений и несколько более высокие периодические расходы.

57. В настоящее время уже есть некоторое свидетельство уменьшения частных капиталовложений (например, на туристские сооружения в пограничных районах) и сокращения притоков туристов. В результате угрозы безопасности даже было нарушено или отложено осуществление проектов развития в пограничных районах, финансируемых за счет иностранных фондов. Иными словами, возникнет необходимость осуществлять не только проекты и программы, которые не были предусмотрены при составлении плана и для которых не были обеспечены средства, но и кроме того в результате создавшегося положения значительно сокращается сумма имеющихся внутренних средств для проектов развития, зависящая как таковая от текущего превышения поступлений над расходами.

58. Переключение ресурсов на потребности, связанные с обеспечением безопасности, будет осуществляться за счет взносов, которые, как ожидается, должны были быть перечислены из Внутреннего фонда развития, финансируемого за счет текущего превышения поступлений над расходами, в бюджет развития. Исходя из того каким образом финансируются проекты, включенные в план развития, в настоящее время чрезвычайно трудно определить какой программе или какому проекту будет нанесен ущерб в результате этого переключения средств. По этой причине наиболее полезным видом помощи со стороны международного сообщества явилась бы общая программа помощи правительству Ботсваны.

59. Хотя общая программа помощи была бы наиболее полезной ввиду того, что она позволила бы Ботсване продолжить осуществление планируемого развития без повторной разработки основных программ сразу же после подготовки и утверждения Национального плана развития на 1976-1981 годы, тем не менее международное сообщество могло бы предоставлять помощь и по отдельным проектам. Ботсвана смогла бы обеспечить нормальный процесс развития, если проекты, которые должны финансироваться из Внутреннего фонда развития, и проекты, в отношении которых источники финансирования еще не определены, финансировались бы за счет иностранной помощи.

60. Отбор проектов, включенных в проект сметы расходов на 1977/78 год, которые должны финансироваться за счет внутреннего плана развития, или источники финансирования которых еще предстоит определить,

даются в приложении II. Для того, чтобы Ботсвана в условиях отсутствия помощи по программам смогла осуществить запланированные проекты развития, несмотря на переключение средств на срочные нужды безопасности, внешнее финансирование потребуется примерно для одной трети этих проектов.

6I. Хотя вопрос переключения средств, предназначавшихся для обеспечения нормального развития, является наиболее важным вопросом, поставленным Ботсваной перед Советом Безопасности, миссия считает, что программа развития будет серьезно поставлена под угрозу до тех пор, пока не будет осуществлен ряд чрезвычайных проектов. Некоторые из этих проектов не включены в Национальный план развития на I976-I98I годы, некоторые же включенные нуждаются в изменении или сокращении сроков осуществления.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОЕКТЫ

62. По мнению миссии, создавшееся положение требует осуществления пяти групп проектов, которые либо не включены в план нормального развития или, если и включены, нуждаются в изменении или сокращении сроков осуществления.

63. Ниже приводятся эти пять групп проектов:

1) Расширение полицейского моторизованного подразделения.

2) Проекты, предназначенные для сохранения мясной промышленности Ботсваны, ослабления напряженности вдоль границы и предоставления правительству возможности патрулировать район в целях охраны граждан и их собственности.

3) Проекты, предназначенные для того, чтобы Ботсвана могла решать проблемы, связанные с ухудшением или разрушением железнодорожных путей.

4) Проекты, предназначенные для удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии и обеспечении стратегических продовольственных запасов.

5) Проекты, предназначенные для того, чтобы Ботсвана смогла решать вопросы, связанные с беженцами.

64. Эти проекты лягут дополнительным бременем на ограниченные ресурсы Ботсваны в том случае, если не будет предоставлена иностранная помощь. Если Ботсване придется покрывать расходы на эти чрезвычайные проекты, это вызовет отсрочку в осуществлении многих важных проектов плана развития и подорвет возможности Ботсваны покрыть компонент местных расходов на помощь в целях развития, договоренность о которой уже достигнута.

65. Эти проекты приводятся в краткой форме в последующих разделах, а описание отдельных проектов и справочные данные содержатся в приложении I. Размещение проектов указано на карте в конце доклада.

66. Следует отметить, что взаимосвязанными являются не только группы проектов, но и многие отдельные проекты связаны с проектами, входящими в другие группы проектов. Обслуживание дорог и взлетно-посадочных полос (проект 5) является весьма важным для эффективного использования расширенного полицейского моторизованного подразделения. Железная дорога (проект 6) имеет чрезвычайно важное значение для функционирования мясной промышленности Ботсваны, поскольку значительная часть перевозок по железной дороге связана с перевозкой животных в abattoir и мясопродуктов на экспортные рынки. Стратегические зерновые запасы и чрезвычайная продовольственная помощь связаны с опасностью нарушения железнодорожных перевозок.

67. Все эти чрезвычайные проекты важны и с точки зрения постоянных возможностей Ботсваны в области осуществления ее обычной программы развития. Для получения предполагаемых доходов и поступлений иностранной валюты в течение периода, охватываемого планом, необходимы постоянное процветание животноводства и бесперебойная работа железнодорожного транспорта.

A. Расширение полицейского моторизованного подразделения

68. В пункте 28 выше дается смета расходов на расширение полицейского моторизованного подразделения, составляющая 17,8 млн. долл. США (15,9 млн. пул) по счету основных затрат и 3,6 млн. долл. США (3,1 млн. пул) по счету текущих операций. Однако в план национального развития на 1976-1981 годы из этой общей суммы было включено примерно 2,4 млн. долл. США (2,1 млн. пул). Поэтому миссия предполагает, что расходы "на незапланированные и непредусмотренные в буджете нужды безопасности" составят примерно 16,3 млн. долл США (14 млн. пул) по счету основных затрат и 3,4 млн. долл. США (2,9 млн. пул) по счету текущих операций.

69. В будущем возникнет необходимость покрытия расходов на расширение полицейского моторизованного подразделения за счет средств правительства Ботсваны. Следует напомнить, что в таблице IV указано, что Ботсвана утвердила план об ассигновании в бюджет нормального развития примерно 39,5 млн. долл. США (34 млн. пул) из внутренних ресурсов. Однако в течение первых трех лет плана 27,8 млн. долл.США (24 млн. пул) из 39,5 млн. долл. США (34 млн. пул), которые должны быть обеспечены за счет средств на цели нормального развития, пойдут на расширение полицейского моторизованного подразделения и покрытие повторяющихся расходов по чрезвычайным проектам. Это является критерием, в соответствии с которым ресурсы, предназначавшиеся на нормальное развитие, будут переключены на укрепление безопасности Ботсваны для охраны ее суверенитета, территориальной целостности и независимости. Однако ситуация является весьма неустойчивой, и, возможно, возникнет необходимость того, чтобы правительство выделило на нужды безопасности еще больший объем средств.

70. С тем чтобы полицейское моторизованное подразделение смогло патрулировать пограничный район и в более короткие сроки обеспечивать защиту граждан и их собственности от угрозы со стороны войск незаконного режима Южной Родезии, необходимо соорудить всепогодные подъездные пути к пограничному району. Необходимые дороги и вспомогательные земляные полосы включены в проект 5 (пункт 84).

B. Группа проектов, предназначенных для сохранения мясной промышленности Ботсваны и сокращения пограничных инцидентов

71. Мясо является одним из основных видов экспорта Ботсваны, а производство и переработка мяса и его экспорт являются эффективными

и расширяющимися отраслями. В настоящее время эта отрасль обеспечивает почти одну треть стоимости экспорта Ботсваны, и по подсчетам 80 процентов населения Ботсваны получает свой доход непосредственно из этой отрасли. Кроме того, в настоящее время осуществляется значительное расширение и улучшение животноводства, и в национальный план развития на 1976-1981 годы включен ряд проектов по совершенствованию этой отрасли.

72. Хотя отмечался ряд факторов, которые содействовали росту и развитию отрасли, строгие меры, направленные на профилактику и борьбу с заболеванием, особенно ящура, явились чрезвычайно важными, поскольку они обеспечили доступ к рынкам, имеющим более высокие цены на мясо. В 1976 году Комиссия Ботсваны по мясной промышленности (БМК) осуществила забой примерно 212 000 голов крупнорогатого скота и 8 000 голов овец и коз, в результате чего было произведено 6 000 тонн мяса в тушах и 27 000 тонн бескостной говядины. Валовая стоимость этой продукции составила 62 млн. долл. США, причем из этого количества было экспортировано мяса и животных продуктов на сумму более 58 млн. долл. США.

73. В настоящее время Ботсвана имеет квоту на поставку 18 000 тонн бескостной говядины Европейскому экономическому сообществу. Будущий вклад этой отрасли в экономику Ботсваны и сохранение наблюдаемого в настоящее время высокого уровня поступлений зависят от постоянного поступления в Европейское экономическое сообщество этого весьма ценного товара. Выход на мировые рынки будет временно закрыт, если ящур поразит часть поголовья скота в Ботсване. Дальнейший экспорт зависит также от работы железных дорог.

Опасность распространения болезни из других стран

74. Ботсвана разработала эффективную систему предупреждения ящура и борьбы с ним. Последняя вспышка ящура в Ботсване была зарегистрирована в 1968 году в северной части страны на границе с Замбией. После этого в 1974 году имела место вспышка ящура в прилегающей к Ботсване полосе Каприви. Правительство Ботсваны приняло немедленные меры по вакцинации, в результате чего болезнь не перекинулась в Ботсвану и экспортные рынки не были поставлены под угрозу.

75. За последние пять лет наблюдался ряд вспышек ящура в районе Уэст-Николсон в Южной Родезии приблизительно в 90 км от северо-восточной границы Ботсваны. По-видимому, ящур является эндемическим заболеванием в этой части Южной Родезии. Хотя эти вспышки наблюдались на некотором расстоянии от границы Ботсваны и, следовательно, до сих пор не представляли собой угрозы для экспорта Ботсваны, необходимо принять меры, которые позволили бы предотвратить такую угрозу инфекции ящура.

76. Сообщается, что с нарастанием военной и политической напряженности в Южной Родезии понижается уровень борьбы с этим заболеванием и качество ветеринарных услу. Это сокращение мер по борьбе с ящуром в Южной Родезии создает большой риск распространения ящура через скот племен, живущих в Южной Родезии, в долину рек Шаши и Рамаквабане, которые образуют границу между Южной Родезией и Ботсваной.

77. Вдоль этой реки с песчаными берегами происходит случайное перемешивание скота в значительных масштабах во время водопоя и в результате того, что животные переходят границу. Поэтому вспышка ящура в Южной Родезии может перекинуться через границу в Ботсвану, если не будут приняты соответствующие меры. Последствия вспышки ящура в северо-восточном районе Ботсваны в результате распространения инфекции из Южной Родезии были бы катастрофическими для животноводства Ботсваны.

78. В Ботсване имеется система изгородей ветеринарного кордона, которую можно использовать, для того чтобы изолировать любую вспышку ящура в одном районе страны. Это особенно важно, поскольку нормы, регулирующие импорт ЕЭС, таковы, что в случае вспышки ящура экспорт мяса можно продолжать только при наличии контролируемой буферной зоны между районом вспышки и районом поставки или обработки скота на экспорт.

Экономические последствия ящура для экспорта говядины

79. В настоящее время имеется лишь одна кордонная изгородь между северо-восточной границей Ботсваны и единственной скотобойней в Лобаци в южной части страны. Если ящур перекинется через границу из Южной Родезии и вызовет вспышку в северо-восточном районе, непосредственные последствия будут следующими:

a) забой скота в Лобаци будет немедленно прекращен, поскольку прилежащая зона будет поражена ящуром;

b) забой скота и экспорт на некоторые иные рынки можно будет возобновить лишь после того, как вспышка болезни будет совершенно ликвидирована, на что обычно уходит два-три месяца;

c) экспорт в страны ЕЭС будет запрещен еще на шесть месяцев.

80. Экономические последствия такой вспышки ящура для Ботсваны были бы огромными. Минимальный предположительный ущерб выразился бы в том, что нормальный экспорт в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии был бы перемещен на шесть месяцев на другие рынки. При уровне цен и экспорта 1976 года потери поступлений с рынка Соединенного Королевства составили бы свыше 17 млн. долл. США. Если эта экспортная продукция будет продана на других мировых рынках в качестве замороженной говядины, при нынешних ценах Ботсвана смогла бы получить не более 7,7 млн. долл. США. Другими словами, минимальные

потери для Ботсваны составили почти 10 млн. долл. США. Возможно также, что такое нарушение потока экспорта в Соединенное Королевство может создавать некоторое предубеждение против Ботсваны в какой-то период после вспышки болезни. Это означало бы весьма серьезные долгосрочные потери для Ботсваны - уменьшение объема экспорта поступлений приблизительно на 15 процентов.

Средства ликвидации риска для мясной промышленности Ботсваны

81. Хотя есть целый ряд факторов, которые могут серьезно повлиять на экспорт мясных продуктов Ботсваны, единственной крупной превентивной мерой, которая может быть самостоятельно принята Ботсваной, является ликвидация угрозы инфекции ящура из Южной Родезии. В настоящее время Ботсвана при помощи зарубежных источников увеличивает протяженность существующих кордонных изгородей и делает их двойными. Однако для обеспечения безопасности животноводства необходимы дальнейшие меры.

82. Необходимо принять следующие меры:

a) немедленно начать осуществление регулярных программ вакцинации против ящура в северо-восточном районе, который находится под угрозой;

b) построить новую двойную кордонную изгородь вдоль рек, проходящих по границе с Южной Родезией, с тем чтобы предотвратить контакты между скотом из Ботсваны и из Южной Родезии;

c) обеспечить пункты водопоя скота через определенные интервалы вдоль изгороди в качестве замены использовавшихся ранее мест водопоя скота вдоль реки;

d) обеспечить водоснабжением население деревень, где это необходимо, с тем чтобы люди не ходили к реке за водой и не портили изгородь;

e) построить новую кордонную изгородь, которая позволит полностью охватить замкнутым треугольником северо-восточную зону. В случае появления ящура эта зона может быть немедленно закрыта вместе с существующей кордонной изгородью в Дибете, которая идет с востока на запад и проходит на расстоянии приблизительно 140 км к югу.

83. Такие меры позволили бы не только в значительной степени устранить опасность для экспорта мяса, но дали бы возможность продолжать работу на скотобойне в Лобаци в случае вспышки болезни на границе в результате того, что между районом вспышки болезни и скотобойней имелась бы контролируемая буферная зона.

Резюме группы по необходимым проектам

84. Ниже указывается стоимость этих пяти проектов, которые вместе составляют комплекс мер по охране мясной промышленности Ботсваны:

Капитальные расходы

	(в долл. США)
Проект 2 - Кольцевая изгородь Вакаранга-Тули	986 000
Проект 3 - Водоснабжение по кольцу Вакаранга-Тули	657 260
Проект 4 - Блочная изгородь Палапье-Тули	324 800
Проект 5 - Обслуживающие дороги и взлетные полосы	2 958 000
Общие капитальные расходы	4 926 000

Текущие расходы (в год)

Проект 1 - Вакцинация против ящура	208 800
Проект 2, 3, 4, 5 - Изгороди, вода и дороги	162 400
Итого	371 200

85. Подробные сведения об этих проектах даются в приложении I.

C. Проект по обеспечению элементарной железнодорожной связи на случай нарушения или перерыва связи, обеспечиваемой железнодорожной компанией Родезии

86. Единственная действующая в Ботсване железная дорога начинается в Раматлабама на юге и доходит почти до Вакаранга на границе с Южной Родезией. Эта линия в пределах Ботсваны принадлежит железнодорожной компании Родезии и эксплуатируется ими в результате передачи прав в 1895 году, когда Соединенное Королевство несло ответственность за Протекторат Бечуаналенд. Поездные бригады укомплектовываются железнодорожной компанией Родезии и все работы по обслуживанию и ремонту подвижного состава проводятся в Южной Родезии. Оборудование и подготовленный персонал для обслуживания железнодорожного пути также предоставляются железнодорожной компанией Родезии.

87. Экономика Ботсваны полностью зависит от этой железной дороги. Лишь в последние годы была построена всепогодная автомобильная дорога, которая идет параллельно железнодорожной ветке с юга на север. Лишь часть этой дороги имеет покрытие. Национальным планом развития на 1976-1981 годы предусматривается завершить мощение этой дороги и продлить ее до Казунгула, что обеспечит связь с Замбией. Хотя эта дорога не может обеспечить того объема и тех видов перевозок, которые осуществляются в настоящее время железной дорогой, завершение ее строительства и продление до Замбии имеет важное значение для охраны отраслей Ботсваны, работающих на экспорт, и для того чтобы обеспечить "линию жизни" до Замбии и через нее в случае нарушения деятельности существующей транспортной системы.

88. О зависимости мясной промышленности Ботсваны от железной дороги говорилось выше. Однако животноводство Ботсваны зависит также от железной дороги в плане дизельного топлива. Во всей Ботсване вода для скота добывается из глубоких колодцев с помощью дизельных насосов. Экспорт двух других основных предметов экспорта Ботсваны - медно-никелиевой руды и алмазов - также зависит от работы железной дороги.

89. Медно-никелевая руда производится в Селеби/Фикве, вблизи Франсистауна, и отправляется по железной дороге на рынки экспорта. Уголь, горное оборудование, материалы и нефтепродукты доставляют на рудник по железной дороге. Нарушение деятельности этой железной дороги несомненно привело бы к закрытию медно-никелевого рудника.

90. Другой основной предмет экспорта - алмазы - производится в Орапа и Лотхлекане к западу от Франсистауна. Горное оборудование и нефтепродукты, прежде всего дизельное топливо, доставляются на рудник с железнодорожной станции во Франсистауне. Любое нарушение деятельности железной дороги серьезно повлияло бы на структуру стоимости производства на алмазных рудниках, что в свою очередь имело бы серьезные последствия для правительственных поступлений.

91. Развитие Ботсваны в течение следующих двух десятилетий будет в значительной степени зависеть от новых горных предприятий. Для этих крупных проектов, период созревания которых составляет четыре или более лет, требуются значительные иностранные капиталовложения. правительство Ботсваны информировало миссию о том, что опасность нарушений или прекращения деятельности железной дороги уже рассматривается как фактор, в значительной степени препятствующий привлечению капиталовложений в такие проекты. Такое положение может иметь серьезные последствия для развития Ботсваны в долгосрочной перспективе.

Опасность нарушений и прекращения деятельности железной дороги

92. Хотя Родезийская железнодорожная компания продолжает эксплуатацию и обслуживание железнодорожной линии, проходящей через территорию Ботсваны, правительство Ботсваны серьезно озабочено возможностью нарушений или прекращения этого вида обслуживания.

93. Существует постоянная угроза того, что военные действия внутри Южной Родезии могут привести к закрытию этой линии или вызвать столь многочисленные нарушения, что железная дорога перестанет функционировать. Другой причиной для беспокойства является то, в какой степени Родезийская железнодорожная компания будет стремиться иметь возможность продолжать эксплуатацию и обслуживание подвижного состава и полосы отчуждения в Ботсване. Расширение вооруженной борьбы в Южной Родезии и все больший спрос со стороны незаконного режима Южной Родезии на рабочую силу для укоплектования своих вооруженных сил вполне могут сократить возможности Родезийской железнодорожной компании в отношении продолжения эксплуатации железной дороги в

/...

Ботсване. Тот факт, что первоочередное внимание уделяется эффективной эксплуатации дороги до моста Бейт-Бридж, также может отразиться на эффективности и масштабах операций внутри Ботсваны. Уже имеются некоторые признаки - например, более частые крушения поездов - того, что растущая мобилизация незаконным режимом профессиональной технической рабочей силы для военной службы оказывает отрицательное воздействие на деятельность железной дороги.

94. Даже в случае решения родезийской проблемы новое правительство Зимбабве в течение определенного периода будет испытывать затруднения в плане продолжения эксплуатации и обслуживания железной дороги и подвижного состава, если квалифицированный персонал покинет страну.

95. Учитывая оправданную озабоченность будущим железной дороги и, в частности, возможными нарушениями и прекращением обслуживания участка дороги на территории Ботсваны, правительство Ботсваны приняло решение о постепенном упорядоченном установлении контроля над операциями Родезийской железнодорожной компании на территории Ботсваны. Однако, учитывая нехватку профессионального и технического персонала в Ботсване, финансовое бремя, связанное с установлением контроля над железной дорогой и соответствующими активами, отсутствие средств и условий для ремонта и эксплуатации в Ботсване, для этого потребуется некоторое время. Риск для экономики Ботсваны настолько велик, что уже сейчас крайне необходимо приступить к созданию возможностей для, по крайней мере, элементарного железнодорожного обслуживания.

Программа создания возможностей для элементарного железнодорожного обслуживания

96. В проекте 6 излагается поэтапная программа создания возможностей для элементарного железнодорожного обслуживания на случай прекращения деятельности железной дороги. Проект предусматривает приобретение подвижного состава и эксплуатационного оборудования, создание условий для профилактического обслуживания, наем советников и принятие мер готовности на случай чрезвычайного положения. Общая стоимость (за исключением кредитов, связанных с объявлением готовности) составит около 16,36 млн. долл. США на период с 1977 по 1980 год. Более подробные данные о проекте изложены в приложении I.

D. Стратегические запасы зерна и потребности в продовольствии в случае чрезвычайного положения

97. Другой серьезной опасностью для экономики Ботсваны, связанной с прекращением перевозок, является ограниченность материальных запасов и поставок в Ботсване. В прошлом крупные запасы, как правило, никогда не хранились, и национальные счета за последние годы свидетельствуют о том, что капиталовложения в целях создания запасов в целом сократились. Основные проблемы возникают в отношении запасов нефтепродуктов и запасов зерновых. Миссия была информирована о том, что в лучшем случае запасов нефтепродуктов хватит на четыре недели - слишком короткий срок, если учитывать опасность срывов в деятельности транспортной системы. Миссия не имела возможности глубоко изучить положение в отношении нефтепродуктов. Правительство Ботсваны считает, что минимально необходимый запас должен быть рассчитан на три месяца, и разрабатывает проект стоимостью около 8 млн. долл. США, который подробно будет обсужден с возможными донорами.

98. Миссия имела возможность изучить положение в отношении зернопродуктов. В 1975 году ФАО/МПП подготовили доклад, озаглавленный "Политика и план действий по укреплению национальной продовольственной безопасности Ботсваны". В докладе содержалась рекомендация относительно создания стратегических резервов зерна в объеме 4 000 тонн сорго и 2 000 цельной кукурузы. Учитывая сохраняющуюся неуверенность в отношении внутреннего производства зерна, ухудшающееся положение в плане безопасности в этой области и угрозу нарушений или прекращения железнодорожных операций, эти рекомендации должны быть осуществлены в самое ближайшее время.

99. Пахотное земледелие в Ботсване в зависимости от районов характеризуется большими различиями как в плане урожайности с гектара, так и в плане посевных площадей. Такие различия в значительной мере являются следствием неравномерного выпадения и распределения осадков; так например, в 1970/71 году было получено около 120 000 тонн сорго и зерна кукурузы, в то время как в 1972/73 году общее производство этих культур составило лишь 8 100 тонн. Поскольку зерно является одним из основных продуктов, страна вынуждена импортировать зерновые для покрытия нехватки внутреннего производства. В целом Ботсвана вынуждена импортировать продовольственные зерновые каждые два года из трех.

100. В последние годы правительство приняло серьезные меры по улучшению производства продуктов питания и обеспечению регулярных поставок. Создание Совета Ботсваны по вопросам сбыта сельскохозяйственной продукции (БАМБ) в 1975 году явилось крупным шагом по пути увеличения производства и обеспечения регулярности поставок посредством выравнивания цен и более рационального подхода к политике ценообразования. Создание БАМБ позволяет сейчас сделать управление стратегическими резервами зерновых одной из обычных функций Совета.

Потребность в стратегическом резерве зерновых

101. В докладе ФАО/МПП необходимость создания стратегического резерва зерновых сверх обычного оперативного запаса БАМБ в размере 4 000 тонн была обусловлена следующими факторами:

a) Ботсвана должна иметь в своем непосредственном распоряжении по крайней мере одномесячный запас зерна на случай возможного прекращения импортных поставок;

b) Совет должен контролировать примерно 20 процентов поставок продовольственного зерна для того, чтобы иметь возможность противодействовать повсеместному и резкому повышению цен в период нехватки зерна. Предлагаемый стратегический резерв зерна наряду с оперативным запасом Совета позволит Совету располагать приблизительно 20 процентами ежегодного необходимого количества продовольственного зерна;

c) проявившаяся в недавнее время тенденция к потреблению кукурузы не обеспечивает продовольственной безопасности Ботсваны, несмотря на то, что в настоящее время кукуруза распространяется менее быстрыми темпами, чем сорго. Сорго можно выращивать на гораздо большей площади, чем кукурузу, и оно несколько меньше страдает от нерегулярного выпадения осадков. Для предотвращения дальнейшего роста потребления кукурузы необходимо располагать запасами сорго;

d) запасы зерна могут быть пополнены через коммерческие источники или через Совет в течение шести недель. Стратегический резерв зерна наряду с оперативным запасом Совета превысит шестинедельные потребности и будет достаточен для удовлетворения всех разумных потребностей в чрезвычайных случаях.

102. Помимо причин создания стратегического резерва зерна, отмеченных в докладе ФАО/МПП, правительство считает, что есть все основания для немедленного создания такого резерва. Ухудшающееся положение в области продовольственной безопасности в регионе делает все более вероятным нарушение наземных сообщений в стране. Для государства, которое в такой степени зависит от импорта продовольствия, такой резерв позволит иметь крайне необходимое время в случае нарушения или ликвидации транспортной системы. Зависимость от импорта стала еще более острой из-за небольшого количества осадков и незначительной общей площади посевов в 1976/77 году.

Создание стратегического резерва зерна

103. План создания стратегического резерва зерна изложен в проекте 7. Стратегический резерв зерна будет размещен на территории страны с учетом структуры производства и потребления зерна в Ботсване. Кукуруза будет храниться в Лобаци или Пицани, или в Селибе-Фикве, или

/...

Палапье в непосредственной близости от мукомольных предприятий. Сорго будет храниться в тех же пунктах, а также в Мауне, Франсистауне, Габороне или в Махалапье. Существующие складские помещения уже используются для обычных коммерческих операций Совета. Поэтому необходимо не только приобрести зерно для создания резерва, но и обеспечить дополнительные помещения для его хранения. В случае немедленной закупки зерна для создания резерва его придется вначале хранить под брезентом. В дальнейшем в различных местах будут построены хранилища с металлическим остовом. При теперешних ценах стоимость строительства требуемых хранилищ составит 174 000 долл.США (150 000 пул).

104. Стоимость зерна для создания стратегического резерва при закупке на мировом рынке составит около 485 400 долл. США за 2 000 тонн кукурузы и 950 100 долл. США за 4 000 тонн сорго. Кроме того, стоимость доставки зерна в различные хранилища составит дополнительно 28 800 долл. США.

105. Таким образом общие капитальные расходы по проекту составят 1 638 300 долл. США. Кроме того, необходимо учесть периодические расходы в размере 80 000 долл. США на дезинфекцию и обработку зерна, а также на ремонт и эксплуатацию помещений для хранения.

Регулирование и использование резерва

106. Регулирование и контроль стратегического зернового резерва будет входить в круг ведения Совета Ботсваны по сбыту сельскохозяйственной продукции (СБССП).

107. Этот резерв предназначается для использования в случае нехватки продовольствия в стране, с тем чтобы дать время для принятия мер по импорту дополнительных партий продовольственного зерна. Одним из показателей нехватки продовольствия будет являться сокращение оперативных запасов СБССП, которые обычно составляют 4 000 тонн и представляют собой первую защитную меру в случае нехватки продовольствия. Правительство предлагает использовать стратегический резерв, когда уровень оперативных запасов понизится до 25 процентов, т.е. 1 000 тонн зерна, но это подлежит утверждению правительства.

108. Поступления от продажи чрезвычайных запасов через коммерческие каналы пойдут на финансирование их пополнения. При возникновении более серьезной нехватки, например, в случае неурожая с последующим значительным увеличением нищеты в стране, этот резерв будет использоваться в качестве продовольственной помощи и будет распределяться существующими программами продовольственной помощи, например МПП. В этом случае запасы СБССП будут пополняться за счет продовольственной помощи или же правительством.

/...

109. Подробности по проекту 7, касающемуся создания стратегического зернового резерва, приводятся в приложении I.

Потребности в продовольствии в случае чрезвычайного положения

110. Даже при создании стратегического зернового резерва (проект 7) Ботсвана, вероятно, столкнется с острой нехваткой продовольственного зерна в 1977/78 году в результате неравномерного выпадения дождей и засухи.

111. Министерство сельского хозяйства на основе ежемесячных докладов его служб на местах предсказывает урожай зерновых в 1977 году порядка 45 000 тонн. По прошлым оценкам производство кукурузы и сорго для внутреннего потребления составляло примерно 90 000 тонн в год, а оценки потребления на душу населения также указывают на потребление примерно на том же уровне. Излишки зерна, оставшиеся от урожая последнего сезона, составляют примерно 20 000 тонн.

112. Правительство Ботсваны пришло к заключению, что до урожая 1977/78 года образуется нехватка, по крайней мере, в 20 000 тонн зерна. Поэтому правительство просит поставить 7 000 тонн сорго и кукурузы, начиная с августа, в целях осуществления отдельных мер по оказанию помощи в случае голода для тех слоев населения, которые пострадали от неурожая и не могут закупать импортное зерно. Этот запрос лежит в основе проекта 8.

113. Запрос о 7 000 тонн продовольственной помощи покроет лишь часть предполагаемого дефицита. Однако наряду со стратегическим зерновым резервом он обеспечит достаточное количество продовольствия для покрытия дефицита впредь до достижения договоренности о дополнительных поставках после того, как станет известен фактический объем урожая зерновых, и после того, как будет произведен обзор положения.

114. Детальные методы распределения запрашиваемой продовольственной помощи еще предстоит разработать. Однако, возможно, что Институциональная продовольственная программа, которая в настоящее время управляет Мировой продовольственной программой в Ботсване, будет осуществлять контроль за распределением выборочной помощи по ликвидации голода. Во время последнего периода нехватки продовольствия (1975/76 год) Институционной продовольственной программой в Ботсване было охвачено 237 000 человек. Однако следует отметить, что возможности Институциональной продовольственной программы по осуществлению и распределению более крупной предполагаемой программы зависят от предоставления дополнительной помощи. Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций и ФАО/МПП в 1976 году было представлено 2 проектных меморандума, в которых запрашивалась помощь для усовершенствования операций Институциональной продовольственной

программы. Если эта помощь не будет поступать, то Институциональная продовольственная программа, возможно, окажется неспособной распределять дополнительную продовольственную помощь во второй половине этого года.

II5. Подробности по этому проекту (проект 8) и сопроводительные справочные данные приводятся в приложении I. Стоимость зерна, доставленного на склады в Ботсване, составит приблизительно I,74 млн. долл. США.

E. Проекты, позволяющие Ботсване решать вопрос о положении беженцев

II6. Численность беженцев в Ботсване велика, и она возрастает ежемесячно. В пунктах 29-32 выше приводится основная информация о количестве беженцев в Ботсване, странах их происхождения и некоторые показатели количества беженцев, прибывающих в настоящее время в Ботсвану и выезжающих из нее. Короче говоря, в Ботсване по состоянию на 25 февраля I977 года находился 86I беженец из Южной Африки и 2 638 беженцев из Южной Родезии из общего числа в 4 478 беженцев.

II7. За период с I января по 25 февраля I977 года из Южной Родезии прибыл 3 38I беженец, а из Южной Африки - 98. Хотя многие из этих беженцев выезжают из Ботсваны, их численность весьма велика, и стоимость транспортного обслуживания, защиты, питания и жилищ является значительной. Данные, приводимые в таблице 2, свидетельствуют о том, что расходы Ботсваны с сентября I975 года по февраль I977 года по размещению беженцев из одной лишь Южной Родезии составили 486 480 долл. США. Кроме того, Совет Ботсваны по делам беженцев в I976 году израсходовал I20 365 долл. США для оказания помощи беженцам в Ботсване.

II8. Группа проектов, касающихся беженцев (проекты 9, I0 и II), рекомендованных миссией, все еще не полностью покрывает расходы Ботсваны. По-прежнему будут необходимы транспорт, охрана и контроль, на которые в прошлом приходилось почти две трети расходов. По приблизительной оценке миссии ежегодные расходы Ботсваны на транспорт, охрану и контроль за перемещением беженцев на нынешнем уровне составляют 250 000 долл. США. В периодических расходах правительства, предусматриваемых планом национального развития на I976-I98I годы, эти расходы в том объеме, в котором они производятся в настоящее время, не предусматриваются. Если количество беженцев, приезжающих в Ботсвану, будет по-прежнему возрастать, то эти расходы будут соответственно выше. Следует отметить, что информация, предоставленная правительством Ботсваны после визита миссии, свидетельствует о том, что количество беженцев продолжает возрастать и что численность женщин с детьми младшего возраста становится значительной. Группа рекомендованных проектов (9, I0 и II) касается лишь возникшего чрезвычайного положения и необходимо будет провести обзор потребностей беженцев, особенно семей и детей школьного возраста.

/...

Проекты, предназначенные для решения проблемы беженцев

II9. В пункте 35 выше было отмечено, что в соответствии с резолюцией 3I/I26 Генеральной Ассамблеи о проблемах Свазиленда, Лесото и Ботсваны, вызванных притоком учащихся из числа южноафриканских беженцев после волнений в Соуэто и в других местах, был подготовлен отдельный доклад. В этом докладе рекомендуется создать в Ботсване центр приема и учебные заведения стоимостью приблизительно в 4,4 млн. долл. США. Здесь достаточно отметить, что если Ботсване не будет предоставляться внешняя помощь для решения вопроса о притоке беженцев из Южной Африки, то возможности Ботсваны по финансированию нормального развития соответственно сократятся.

I20. Приток большого количества беженцев из Южной Родезии налагает значительно более тяжкое экономическое и финансовое бремя. Условия в транзитном центре в Франсистауне описываются в пунктах 36 и 37 выше. В настоящее время положение является критическим и для облегчения наиболее острых проблем скопления людей и перенаселенности рекомендуется осуществить три чрезвычайных проекта.

Усовершенствование транзитного центра во Франсистауне

I2I. Во-первых, незначительную сумму следует израсходовать на усовершенствование существующего транзитного центра (проект 9). Проектом предусматривается обеспечение освещением имеющихся спален, создание помещения для столовой, строительство или усовершенствование канализации, системы водостока и туалетов. Сметная стоимость этих чрезвычайных усовершенствований составляет I7 290 долл. США. Миссия была информирована о том, что УВКБ располагало средствами для этих усовершенствований и что работа может начаться незамедлительно. Сметная стоимость усовершенствований не включает дополнительной автоцистерны для опорожнения септиктанков лагеря. В настоящее время Франсистаун располагает лишь одной такой автоцистерной и не может удовлетворять обычные потребности города и обслуживать септиктанки транзитного центра. Когда во Франсистауне будут обеспечены дополнительные помещения для беженцев, необходимо будет пересмотреть роль транзитного центра и в зависимости от ситуации в данный момент определить программу усовершенствования и улучшения, если центр будет по-прежнему необходим.

Временный палаточный лагерь

I22. Имеется также необходимость во временном палаточном лагере, по меньшей мере до создания нового центра беженцев (проект II), для размещения значительного количества беженцев, которые не могут быть расселены в имеющемся транзитном центре. Для этого временного палаточного лагеря срочно требуются палатки, одеяла, мебель и оборудование. Правительство Ботсваны готово немедленно приступить к расчистке площадки, предоставлению жестких креплений для палаток и строительству туалетов и кухонь. Сметная стоимость такого проекта составит I22 000 долл. США.

/...

Центр приема в Селеби/Фикве

123. Проекты 9 и 10 представляют собой чисто чрезвычайные меры, необходимые в результате резкого увеличения количества беженцев в Ботсване. Срочно необходимо обеспечить новый центр приема. Этот комплекс будет состоять из шести помещений для общежитий, шести помещений для туалетов/душевых, помещения для столовой и кухни, трех классных комнат, помещения для канцелярии, других служебных помещений, жилья для персонала и подсобных мастерских и служб. Общая стоимость нового центра приема предположительно составляет около 851 440 долл. США. Подробные данные по этому проекту, а также резюме проектов 9 и 10, приводятся в приложении I.

124. В прошлом предполагалось, что беженцы из Южной Родезии будут находиться в Ботсване транзитом лишь в ожидании возможности проезда в какую-либо другую страну и что большинством беженцев из Южной Родезии будут одинокие молодые люди. Однако за последние месяцы все большее число беженцев из Южной Родезии желает остаться в Ботсване. Миссия была информирована о том, что в последние группы, прибывающие в Ботсвану, входят женщины и дети. Сооружения, рекомендованные выше (проекты 9, 10, 11), предназначены главным образом для приемных и транзитных помещений и не предусматривают организации системы образования или подготовки беженцев из Южной Родезии. Поэтому, возможно, потребуется по мере необходимости предоставлять более соответствующие помещения. Однако ситуация является весьма неустойчивой и нет достаточной информации о возрастном составе беженцев, их уровне образования или желании представить какие-либо конкретные более перспективные планы в отношении образования или профессиональной подготовки. Предлагаемый центр приема и связанные с ним службы позволят собрать необходимую информацию для обзора положения.

F. Краткое изложение финансовых последствий

125. Предположительная оценка финансовых последствий рекомендованных программ и проектов, произведенная миссией, и ее оценка объема ресурсов, отвлекаемых от нормального развития, приводятся в нижеследующих пунктах.

126. Краткое изложение финансовых последствий рекомендованных чрезвычайных программ и проектов

	Наименование проекта	Капитальные затраты	Текущие расходы
		(в долл. США)	
1.	Прививки против ящура	-	209 000
2.	Ограждение в районе Вакаранга-Тули	986 000)	
3.	Водопойные пункты	657 300)	(93 400
4.	Ограждение в районе Палапье-Тули	325 000)	(69 600
5.	Грунтовые дороги и аэродромы	2 970 000)	
6.	Неоснащенная железная дорога	I6 3I0 000	(резервный кредит) a/
7.	Стратегические запасы зерна	I 638 300	80 000
8.	Помощь на случай голода	I 740 000 b/	
9.	Центр перевозок в Френсистауне	I7 290 c/	
I0.	Временный палаточный лагерь беженцев	I2I 800	
II.	Центр по приему беженцев	85I 440	
	Итого	25 6I7 I30	452 000

a/ Большая часть текущих расходов до тех пор, пока не потребуется использовать неоснащенную железную дорогу, будет покрываться за счет иностранной технической помощи. Необходим резервный кредит, с тем чтобы в случае необходимости Ботсвана могла использовать железную дорогу и покрыть любые оперативные расходы.

b/ Эта сумма не включает расходы, связанные с заявками, направленными в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и ФАО/ВПП в целях улучшения деятельности государственной продовольственной программы.

c/ Эти средства уже получены от УВКБ. Приведенная сумма не включает расходы, связанные с обеспечением вакуумной цистерны для обслуживания транзитного центра.

/...

I27. Предварительные данные миссии, касающиеся отвлечения средств от обычных целей развития

	Средства	Ежегодные текущие расходы
	(в долл. США)	
Расширение Мобильного полицейского подразделения	I6 300 000	3 400 000
Безопасность, защита и перевозка беженцев	-	250 000
Ежегодные текущие расходы, связанные с осуществлением чрезвычайных проектов		243 000[a/]
	I6 300 000	3 893 000
Общие расходы Ботсваны в течение первого трехгодичного периода осуществления плана[a/]	-	27 979 000
Внутренние ресурсы, имеющиеся для обычного развития в течение первых трех лет планого периода [a/]		39 440 000

a/ Исключая расходы по проекту 1 (кампания по прививкам против ящура), которые, как предполагается, будут покрыты за счет внешней помощи.

(Разумеется, последствия отвлечения ресурсов будут ощущаться в течение периода, превышающего первые три года. Однако, поскольку необходимо будет провести обзор данного положения, миссия уделяет основное внимание лишь первому трехгодичному периоду.)

I28. Другими словами, приблизительно 70 процентов внутренних ресурсов, которые Ботсвана намеревалась использовать для целей своего планового развития в ходе первого трехгодичного периода осуществления плана, необходимо будет использовать для других целей. Оставшаяся часть внутренних ресурсов, имеющихся для осуществления плана в течение первых трех лет, уже выделена в качестве дополнительных средств к внешней помощи, в отношении которой уже была достигнута договоренность или проводятся переговоры. Кроме того, необходимо осуществлять финансирование чрезвычайных проектов, затраты по которым лишь по основному счету составляют 25 млн. долл. США. Эти данные свидетельствуют о том, что все проекты в рамках основной программы, финансирование которой правительство Ботсваны предполагает осуществить за счет средств внутреннего фонда развития, и полная стоимость проектов в рамках основной программы, в отношении которых по-прежнему

предстоит провести переговоры о финансировании, а также чрезвычайные проекты, рекомендованные в настоящем докладе, необходимо будет финансировать за счет внешних источников, с тем чтобы Ботсвана имела возможность выполнить цели обычного развития, как это предусмотрено в резолюции 403 (1977) Совета Безопасности. Это положение примет еще более серьезный характер, если текущие средства не будут соответствовать плановым заданиям, а опасность этого уже начала проявляться в сложившейся обстановке.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

129. Миссия считает, что существует четыре основных способа, с помощью которых международное сообщество может оказать помощь Ботсване в осуществлении ею запланированных проектов развития в новых условиях:

a) общая программа помощи для восполнения средств, отвлекаемых от целей запланированного развития;

b) помощь в осуществлении тех проектов, которые включены в Национальный план развития на период 1976-1981 годов и в отношении финансирования которых еще не достигнута договоренность;

c) помощь в осуществлении чрезвычайных проектов;

d) финансирование учреждений, согласившихся сократить взнос правительства в осуществление проектов и программ развития или отказаться от него. Учитывая объем взноса правительства в осуществление проектов и программ, финансируемых за счет внешних источников, этот подход может в настоящее время явиться значительным вкладом.

Приложение I

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ ПРОЕКТАМ

Содержание

Проект №	Наименование	Стр.
	Краткое описание проектов по созданию зоны ветеринарного контроля на северо-востоке страны в целях охраны мясной промышленности Ботсваны	2
1.	Кампания вакцинации против ящура.....	6
2.	Ветеринарное закрытое санитарное ограждение круга Вакаранга-Тули.....	6
3.	Водоснабжение круга Вакаранга-Тули.....	8
4.	Ветеринарное открытое санитарное ограждение в районе Палапье-Тули-Блок.....	I2
5.	Вспомогательные дороги и грунтовые аэродромы..	I3
6.	Эксплуатация неоснащенной железной дороги.....	20
7.	Стратегический запас зерна.....	29
8.	Потребности в зерновых для оказания помощи в случае голода.....	3I
9.	Улучшение на чрезвычайной основе центра для беженцев в городе Франсистауне	36
I0.	Размещение беженцев в чрезвычайных обстоятель твах.....	37
II.	Размещение беженцев: Селеби-Фикве.....	38

/...

Краткое описание проектов по созданию зоны ветеринарного контроля на северо-востоке страны в целях охраны мясной промышленности Ботсваны

Масштабы деятельности: Создание зоны ветеринарного контроля в основном в целях предупреждения и борьбы с заболеваниями ящуром на северо-востоке Ботсваны требует осуществления в совокупности следующих проектов:

a) проект 1; Кампания по вакцинации против заболеваний ящуром (ежегодная);

b) проект 2; Закрытое санитарное ограждение в районе Вакаранга-Тули;

c) проект 3; Система водоснабжения в районе Вакаранга-Тули;

d) проект 4; Открытое санитарное ограждение в районе Палапья-Тули;

e) проект 5; Вспомогательные дороги и грунтовые аэродромы.

Обоснование: В течение последних трех-пяти лет в районе Западный Николсон в Южной Родезии, расположенном приблизительно в 90 км от северо-восточной границы с Ботсваной, имели место случаи заболеваний ящуром. Образцы всех трех южноафриканских разновидностей вируса (SAT 1, SAT 2 и SAT 3) в настоящее время постоянно представляются международному центру по вопросам заболеваний ящуром из района Западный Николсон. Закрепленные за племенами пастбища простираются от этого района до границы с Ботсваной. В Южной Родезии, по-видимому, уже произошло некоторое свертывание ветеринарных мероприятий, и в результате новых социальных беспорядков и военной деятельности в Южной Родезии следует ожидать их дальнейшего свертывания. (Даже в случае скорейшего урегулирования положения в Южной Родезии по-прежнему будет необходимо принимать строгие меры по ветеринарному контролю.) Опасность того, что на границе с Ботсваной вспыхнет эпидемия ящура, является чрезвычайно высокой. Кампания по

/...

вакцинации против заболеваний ящуром позволит добиться того, что в случае возникновения эпидемии ящура на границе с Ботсваной острота вспышки эпидемии будет меньше, чем без проведения прививок, и случаи заболевания будут устранены более быстро. Замкнутое санитарное ограждение в районе Вакаранга-Тули будет способствовать предупреждению водопоя поголовья скота в Ботсване в руслах рек Рамаквебане Шаши и в результате этого предупреждению контактов с поголовьем скота, которое может являться носителем этого заболевания. В случае, если крупный рогатый скот не будет допускаться к водопою в реке, необходимо создать пункты по обеспечению его водой, и в деревнях необходимо создать пункты водоснабжения, с тем чтобы избежать ущерба, наносимого ограждению людьми отправляющимися к реке за водой, а также предохранить людей от угрозы, от беспокоящих действий и агрессии со стороны пограничных патрулей вооруженных сил незаконного режима в Южной Родезии. Открытое санитарное ограждение в районе Палапье-Тули завершит собой создание постоянного санитарного кордона вокруг северо-восточной зоны. Между границей и скотобойней в Лобаце будет создана буферная зона, с тем чтобы в случае возникновения эпидемии ящура на границе скотобойня продолжала функционировать, обеспечивая доставку скота с юга и запада страны, после того как опасность заболевания ящуром будет устранена. Если это ограждение не будет построено, скотобойня будет закрыта в течение дополнительных шести месяцев. Экономическое обоснование этого комплекса мер заключается в том, что эти меры значительно ограничат опасность перехода эпидемии ящура через границу и в случае, если ящур не пересечет границу, эти меры будут содействовать сокращению серьезных потерь в отношении экспортируемой говядины, которые возникнут в противоположном случае. Если в настоящее время на границе вспыхнет эпидемия ящура, экспорт мяса будет прекращен в течение двух или трех месяцев, до тех пор пока случаи заболевания не будут устранены. При благоприятных

/...

условиях, забой этого скота может быть осуществлен на более позднем этапе с небольшими потерями. Однако в течение другого шестимесячного периода Ботсвана не сможет сбывать охлажденное мясо на рынках Европейского экономического сообщества, и ей придется продавать его как мороженое мясо на любых других имеющихся рынках. Минимальные потери в плане экспортных поступлений составят в течение этого периода 9,4 млн. долл. США. В течение длительного периода утраты рынков убытки Ботсваны могут составить приблизительно I5 процентов от объема экспортных поступлений. Существуют также оправдывающие обстоятельства для создания пограничного ограждения и пунктов водоснабжения с точки зрения личной безопасности. В настоящее время люди и крупный рогатый скот, спускающиеся к руслу реки за водой, и люди, переплывающие реку, с тем чтобы вернуть домой крупный рогатый скот, подвергаются опасности беспокоящих действий, похищения и даже смерти со стороны пограничных патрулей незаконного режима в Южной Родезии. Этот комплекс мер обеспечит такое положение, при котором людям больше не придется ходить к реке, а также обеспечит более широкий доступ и более эффективную связь, главным образом в санитарных целях, а также и для сил безопасности.

Организационная основа:

Ответственность за строительство различных элементов будет возложена на Департамент ветеринарного обслуживания, министерство сельского хозяйства; Департамент по вопросам водных ресурсов, министерство минеральных и водных ресурсов; и Департамент по вопросам дорог, министерство общественных работ и коммуникаций. Главную ответственность за деятельность контрольной зоны будет нести Департамент ветеринарных служб министерства сельского хозяйства.

/...

Определение сроков:

Основные виды деятельности	Дата
Замкнутое ограждение в районе Вакаранга-Тули	июнь I977 г.- март I978 г.
Кирпичный забор в районе Палапье-Тули	апрель I978 г.- август I978 г.
Водоснабжение	июнь I977 г.- июнь I978 г.
Строительство вспомогательных дорог и грунтовых аэродромов	январь I978 г.- июль I979 г.

/...

1. КАМПАНИЯ ВАКЦИНАЦИИ ПРОТИВ ЯЩУРА

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Сектор:	Сельское хозяйство
Первоочередность проекта:	Крайне срочный
Цель:	Провести вакцинацию против ящура 300 000 голов скота в северо-восточной зоне ветеринарного контроля, используя двухвалентные или трехвалентные вакцины.
Обоснование:	Изложено в кратком описании проектов для северо-восточной зоны ветеринарного контроля. Данный проект уменьшит вероятность какой-либо вспышки заболевания ящуром в этой зоне и обеспечит более быструю ликвидацию этой болезни после вспышки эпидемии с очагом в Южной Родезии.
Организационные рамки:	Ежегодно осуществляется персоналом Отдела ветеринарного обслуживания Министерства сельского хозяйства.
Сроки исполнения:	Июнь 1977 года и впоследствии ежегодно.

Расходы:

Противоящурная вакцина	165 000 пул
Временная рабочая сила	5 000 пул
Транспортные средства	10 000 пул
	180 000 пул
или	
	209 000 долл.США

2. ВЕТЕРИНАРНОЕ ЗАКРЫТОЕ САНИТАРНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ КРУГА ВАКАРАНГА-ТУЛИ

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Сектор:	Сельское хозяйство
Первоочередность проекта:	Крайне срочный
Цель:	Возведение двойного забора высотой 1,4 м и протяженностью приблизительно 320 км, включая небольшой загон для скота. Очистка от кустов, где это необходимо, (50 га) от узлового пункта Вакаранга до Круга Тули вдоль рек Рамаквабанэ и Шаши.

/...

Обоснование: Общее обоснование изложено в кратком описании проекта для северо-восточной зоны ветеринарного контроля. Данный проект предотвратит физический контакт между потенциально зараженным ящуром скотом Южной Родезии и скотом Ботсваны. Он также воспрепятствует тому, чтобы скот спускался вниз вдоль реки, где этот скот и его владельцы подвергаются опасности нападения и агрессивных действий из Южной Родезии.

Работа, осуществленная на данный момент: Инженеры-консультанты наметили трассу ограждения, разработали технические условия и чертежи и подготовили документацию с заявками на подряд в консультации с Отделом ветеринарной службы. Центральный совет по подрядам объявил о рассмотрении заявок на подряды.

Организационные рамки работы: Ответственность за проект возложена на Отдел ветеринарного обслуживания Министерства сельского хозяйства.

Срок исполнения:

Основные виды деятельности	Сроки
Утверждение заявки на подряд	Май 1977 года
Строительство	Июнь 1977-март 1978 годов

Расходы:

Статья	1977 г.	1978 г.	Всего
	(тысяч пул)		
Очистка от кустов и т.д.	35,0	-	35
Снабжение материалами для строительства ограждения и его сооружение	573,0	165	738
Текущие расходы на сооружение			
Помещения и обеспечение транспортными средствами	77	-	77
ВСЕГО	685	165	850 000
или			986 000 долл.США

Деятельность после завершения проекта: Расходы на охрану и эксплуатацию ограждения и эксплуатация вспомогательной дороги Отделом ветеринарного обслуживания составят ежегодно примерно 93 400 долл. США (80 000 пул).

/...

3. ВОДОСНАБЖЕНИЕ КРУГА ВАКАРАНГА-ТУЛИ

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Сектор:	Сельское хозяйство
Первоочередность проекта:	Крайне срочный
Цель:	Соорудить и оборудовать 24 пункта водоснабжения на реках Рамаквабане и Шаши. Каждый пункт должен включать в себя: колодцы, электрические насосы и аварийные приспособления к ним, дистанционный дизельный генератор, резервуары для хранения, поилки для крупного рогатого скота, элементарную очистку воды и напорные трубы для системы водоснабжения деревни.
Обоснование:	Общим обоснованием в основном является борьба с заболеваниями скота, что изложено в кратком описании проектов для северо-восточной зоны ветеринарного контроля. Данный проект позволит осуществлять водопой скота на имеющихся ветеринарных пунктах или около них и обеспечит элементарное водоснабжение деревень и небольших поселений, когда в результате воздействия ограждения прекратится доступ к руслам рек. Резервуары для хранения, поилки для крупного рогатого скота и краны напорных труб будут расположены на расстоянии 1 км от русла реки. Это желательно для уменьшения выбивания пастбища скотом вокруг пунктов водоснабжения, а также для уменьшения опасности нападения или нанесения ранений пограничниками незаконного режима Южной Родезии.
Работа, проделанная к настоящему моменту:	Инженеры-консультанты сделали рекомендации по общему проекту, отдел ветеринарной службы исследовал строительные площадки, и было объявлено о том, что принимаются заявки на подряды (наряду с проектом 2 по строительству санитарного ограждения). Отдел по водным ресурсам разработал окончательный проект обеспечения аварийным насосом и более полного снабжения населенных пунктов. Большую часть дополнительных элементов в этом проекте можно предусмотреть в настоящей заявке на подряд в результате увеличения количества данных статей, которые определены и стоимость которых подсчитана в существующей заявке на подряд.

/...

Обоснование: Общее обоснование изложено в кратком описании проекта для северо-восточной зоны ветеринарного контроля. Данный проект предотвратит физический контакт между потенциально зараженным ящуром скотом Южной Родезии и скотом Ботсваны. Он также воспрепятствует тому, чтобы скот спускался вниз вдоль реки, где этот скот и его владельцы подвергаются опасности нападения и агрессивных действий из Южной Родезии.

Работа, осуществленная на данный момент: Инженеры-консультанты наметили трассу ограждения, разработали технические условия и чертежи и подготовили документацию с заявками на подряд в консультации с Отделом ветеринарной службы. Центральный совет по подрядам объявил о рассмотрении заявок на подряды.

Организационные рамки работы: Ответственность за проект возложена на Отдел ветеринарного обслуживания Министерства сельского хозяйства.

Срок исполнения:

Основные виды деятельности	Сроки
Утверждение заявки на подряд	Май 1977 года
Строительство	Июнь 1977-март 1978 годов

Расходы:

Статья	1977 г.	1978 г.	Всего
	(тысяч пул)		
Очистка от кустов и т.д.	35,0	-	35
Снабжение материалами для строительства ограждения и его сооружение	573,0	165	738
Текущие расходы на сооружение			
Помещения и обеспечение транспортными средствами	77	-	77
ВСЕГО	685	165	850 000
или			986 000 долл.США

Деятельность после завершения проекта: Расходы на охрану и эксплуатацию ограждения и эксплуатация вспомогательной дороги Отделом ветеринарного обслуживания составят ежегодно примерно 93 400 долл. США (80 000 пул).

/...

Организационные рамки работы: Операция по обеспечению насосами будет контролироваться отделом ветеринарного обслуживания, который обеспечит штатного специалиста по обслуживанию насосов на каждом месте и общее обслуживание каждого пункта с охраной ограждения. Периодическое техническое обслуживание пунктов водоснабжения будет осуществляться в соответствии с существующей программой отдела по водным ресурсам.

Срок исполнения:

Основные виды деятельности	Сроки
Утверждение заявки на подряд	Май 1977 года
Строительство	Июнь 1977 года-декабрь 1977 года

Расходы:

Статья	Расходы 1977 г. (Всего)
24 х насосы, генераторы, иглофильтры, патрубки	180 480 пул
24 х трубы, резервуары, поилки	85 920
24 х установку и траншееко-патели	181 200
24 х очистку воды и т.д.	48 000
Дополнительные трубы для водоснабжения деревни	55 000
4 х оборудование для буровых скважин	16 000
	566 000 пул
или	
	657 300 долл.США

Деятельность после завершения проекта: Расходы на снабжение горючим, наблюдение, мелкий ремонт силами Департамента ветеринарного обслуживания и периодическое обслуживание силами Департамента водных ресурсов оцениваются в размере 69 600 долл. США (60 000 пул) ежегодно, начиная с 1978 года.

/...

Справочная информация

Охват проекта: Основные водопойные пункты для крупного рогатого скота (северо-юг)

Размещение поголовья:

Водопойный пункт	Приблизительное количество скота	Приблизительное расстояние от предыдущего водопойного пункта (км)
Джакаласи I	1 300	-
Бутале	650	7,5
Сеньяве	2 000	18
Джакаласи II	1 100	20
Машелагабеуи	850	20
Гонгва	400	4
Матане	400	5
Шило Хилл	650	5
Побе Побе	650	8
Баренг Махупела	700	2
Рудж Коп	700	2
Матсилодже	700	5
Лефаненг	700	5
Марокинг	1 500	7
Метопи	1 200	10
Моломололапуди	(N/A)	13
Мадикгака I	3 050	12
Мадикгака II	1 900	7
Мушамбе	2 700	18
Леньеце I	2 100	15
Леньеце II	3 500	14
Маболве	3 000	25
Всего	29 750	

/...

В густонаселенных северных районах будет создано два дополнительных пункта. Восемь южных пунктов являются животноводческими постами с поселениями, удаленными от границы.

Оборудование водопойного пункта:

	Количество
Поршневой насос (типа "Моно CD70")	2
Электромотор, 5 л.с., погодостойкий	2
Иглофильтры 2" x 750 мм	10
Дизель-генератор 9 квт	1
Трехжильный кабель 300 м	1
Помещение для насоса	1
Труба OVC 75 мм C1,6	1 000 м
Резервуар 45 $м^3$	2
Желоб с шариковым клапаном	4
Консоль	1
Плюс патрубки, ремни, шкивы	

Приблизительные расходы на один водопойный пункт:

20 000 пул

или 23 200 долл. США

/...

4. ВЕТЕРИНАРНОЕ ОТКРЫТОЕ САНИТАРНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ В РАЙОНЕ ПАЛАПЬЕ-ТУЛИ-БЛОК

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Сектор: Сельское хозяйство

Цель: Сооружение двойного ограждения высотой 1,4 м протяженностью приблизительно 90 км, включая небольшие загоны с устройством обычных проходов, с тем чтобы сделать возможным свободное движение поголовья в обычное время. От Палапье до фермы Шервуд в районе Тули-Блок. Очистка от кустарника вдоль ограждения (80 га).

Обоснование: Общее обоснование изложено в кратком описании проекта для северо-восточной зоны ветеринарного контроля. Данный проект позволит создать треугольную зону ветеринарного контроля, граничащую на севере и востоке с ограждением Круга Вакаранга-Тули, железнодорожными ограждениями на западе и второстепенным огражданием и ограждением района Тули-Блок на юге. В случае вспышки какой-либо болезни на границе, это ограждение закрывается и охраняется, что в равной мере относится к северо-западному и юго-восточному ограждению, проходящему через Дебете, в 140 км на юг. Зона между Палапье и Дебете будет карантинной-буферной зоной, поэтому мясокомбинат в Лобаци, находясь в зоне к югу от Дебете, сможет вновь начать функционировать сразу же после того как болезнь в северо-восточной зоне будет приостановлена.

Работа, проделанная на настоящий момент: Та же стадия, что и по проекту 2 (Ветеринарное закрытое санитарное ограждение Круга Вакаранга-Тули). Были сделаны предложения о заявках.

Организационная основа: Ответственность за осуществление проекта возложена на Департамент ветеринарного обслуживания Министерства сельского хозяйства.

График:

Основные виды деятельности	Сроки
Принятие предложения	Май 1977 года
Строительство	Апрель-август 1978 г. (после завершения проекта 2)

/...

В густонаселенных северных районах будет создано два дополнительных пункта. Восемь южных пунктов являются животноводческими постами с поселениями, удаленными от границы.

Оборудование водопойного пункта:

	Количество
Поршневой насос (типа "Моно CD7C")	2
Электромотор, 5 л.с., погодостойкий	2
Иглофильтры 2" x 750 мм	10
Дизель-генератор 9 квт	1
Трехжильный кабель 300 м	1
Помещение для насоса	1
Труба OVC 75 мм C1,6	1 000 м
Резервуар 45 $м^3$	2
Желоб с шариковым клапаном	4
Консоль	1
Плюс патрубки, ремни, шкивы	

Приблизительные расходы на один водопойный пункт:

20 000 пул

или 23 200 долл. США

/...

Расходы:	Вид	Всего за 1978 год
	Очистка от кустов	54 000 пул
	Поставки секций ограждения и его сооружение с устройством 20 ворот	200 000
	Непредвиденные (10 процентов)	26 000
	Итого	280 000 пул
	или	325 000 долл. США

Деятельность после завершения проекта: Патрулирование и обслуживание ограждения силами групп, приданными также к ограждению Круга Бакаранга-Тули. Доступ по имеющейся всепогодной дороге из Палапье до фермы Шервуд.

Текущие расходы включены в проект 2.

5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ДОРОГИ И ГРУНТОВЫЕ АЭРОДРОМЫ

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Сектор: Транспорт

Очередность проекта: Срочный

Масштабы: Строительство дорог протяженностью 600 км при низкой стоимости и трех грунтовых аэродромов для обслуживания ветеринарного санитарного ограждения и соответствующих водопойных пунктов в районе Франсистауна.

Выполнение проекта по текущим счетам.

Обоснование: Ослабление ветеринарного контроля в Южной Родезии представляет собой опасность для крупного рогатого скота в северо-восточном районе Ботсваны. связанную с инфекцией ящура. Это обстоятельство подвергает опасности всю мясную промышленность данной

страны. Основная профилактическая программа включает в себя сооружение санитарного ограждения вдоль границы с Южной Родезией от Вакаранга до Круга Тули, с тем чтобы предотвратить пересечение отбившимися от стада животными рек Рамаквабане и Шаши. Закрытие доступа к этим рекам вызовет необходимость в устройстве большого числа водопойных пунктов в пределах ограждения с использованием насосов для перекачки речной воды в резервуары для хранения. Строительство дорог при низкой стоимости и грунтовых аэродромов требуется для того, чтобы обеспечить доступ к огражденному району в целях строительства и обслуживания, чтобы сделать возможным санитарное патрулирование и чтобы обеспечить надлежащее обслуживание ограждения и соответствующих водопойных пунктов. Дорога и грунтовые аэродромы, построенные с небольшими затратами, требуются для патрулирования границы полицейскими группами. В этой связи можно напомнить, что вооруженные силы незаконного режима последнее время проводили на территории Ботсваны операции на расстоянии 10 и 15 км от границы. Предполагается, что патрулирование будет служить в качестве средства, удерживающего от таких вторжений, уменьшит угрозу жизни и имуществу людей и укрепит безопасность лиц, проживающих в деревнях в пограничных районах.

Организационная основа: Ответственность за осуществление данного проекта будет возложена на Департамент дорог Министерства общественных работ и коммуникаций, персонал и мощности которого в соответствии с этим проектом, будут расширены в этих целях.

Расписание:

Основные виды деятельности	Сроки
Закупка и поставка оборудования и запасных частей, мобилизация персонала	Июль-декабрь 1977 года
Строительство	Январь 1978 года - июль 1979 года
Завершение проекта	Июль 1979 года

/...

Расходы:

Вид		Расходы (в млн.)			
		1977 г.	1978 г.	1979 г.	Всего
Оборудование и запасные части	пул	,72	-	-	,72
Эквивалент	долл.США	,84	-	-	,84
Иностранный персонал	пул	,01	,31	,16	,48
Эквивалент	долл.США	,01	,36	,19	,56
Оперативные расходы	пул	-	,90	,45	1,35
Эквивалент	долл. США	-	1,05	,52	1,57
Итого	пул	,73	1,21	,61	2,55
Эквивалент	долл.США	,85	1,41	,71	2,97

Деятельность после завершения проекта:

Оборудование по проекту будет возвращено Министерству общественных работ и коммуникаций после завершения строительства. Оно должно использоваться в целях обслуживания.

/...

Справочная информация

(22 февраля 1977 г.)

Проект охватывает:

Дороги	Состояние в настоящее время	Протяженность (км)
Сефхопе-Бобононг	Плохой гравий	65
Бобононг-Кобожанго-Семолале	Грунтовая	60
Франсистаун-поворот на Селкирк	Хороший гравий	31
Поворот на Селкирк-Матсилое	Грунтовая	14
Франсистаун-Матшелагабеди	Грунтовая	23
Цамайя-Сивийя-родезийская граница	Грунтовая	9
Нканге-Матенгве	Грунтовая	30
Топографический знак 113-округ Тули	Грунтовая	368
	ИТОГО	600

Взлетные полосы

Бобононг
Семолале
Матенгве

Критерии, применяемые к дорогам

Полоса отвода: 20 м. Ширина основания: 6 м. Сооружение на уровне земли или чуть выше (осуществимо вследствие равнинной местности). Внутренняя полоса движения проезжей части поперечного профиля. Канавы в соответствии с необходимостью. Засыпка гравием на отдельных участках в тех случаях, когда имеющееся грунтовое покрытие нежелательно (приблизительно 30 процентов от общей протяженности). Переправы ирландского типа у водных преград (приблизительная протяженность: 2,5 м на км дороги). Желательная скорость передвижения: в среднем 50 км/час.

Критерии, применяемые к взлетным полосам

Расчистка и корчевание: 80м x 2 000 м. Профилирование: 25м x 1 200 м, включая земляные работы ограниченного масштаба и покрытие гравием.

/...

График осуществления проекта

Мобилизация: 6 месяцев (1977 г.). Строительные работы: 18 месяцев (1978-1979 гг.).

Темп строительных работ

Приблизительно 0,75 км дороги в день. Использование 2 строительных бригад.

Оборудование

Потребности двух бригад:

Единица оборудования	Количество	Стоимость одной единицы оборудования (в пулах)	Общая стоимость (в пулах)
Бульдозер (D-6)	2	72 000	144 000
Фронтальный погрузчик (2,5 куб.ярда)	2	40 000	80 000
Грейдер	2	47 000	94 000
Вибрационный каток	2	12 000	24 000
Самосвал	10	18 000	180 000
Бензораспределительное устройство	2	18 000	36 000
Бетономешалка (0,5 куб. ярда)	2	3 000	6 000
Автолавка	1	40 000	40 000
Лендровер	4	6 000	24 000
			628 000

Запасные части

10 процентов от стоимости оборудования ежегодно.

Всего по проекту: 628 000 x 1 x 1,5 95 000 пул

Иностранный персонал

Один строительный инженер, который должен прибыть в 1977 году для проведения работ по мобилизации и организации. Полное укомплектование персоналом, необходимым на срок 18 месяцев, - начиная с января 1978 года. Расходы по всему персоналу исчислены, исходя из 51 600 пул на человеко-год.

/...

	Необходимое число	Расходы (в млн. пул) 1977г.	1978г.	1979г.	Всего
Строительный инженер	2				
Старший механик-оператор	I				
Помощник механика-оператора	I				
Помощник по административным вопросам	2				
Всего	6	0,0I	0,3I	0,I6	0,48

Переправы ирландского типа

Приблизительно 3 куб. м камня или бетона на погонный метр при стоимости 65 пул за куб.м.

Общие потребности 600 x 2,5 x 3 x 65 — 300 000

Горюче-смазочные материалы

Приблизительно 33 процента от стоимости оборудования ежегодно

Общие потребности 628 000 x 0,33 x I,5 — 3I0 000

Местный персонал и рабочая сила

Приблизительно I 200 пул в день, исходя из 420 дней — 505 000

Накладные и непредвиденные расходы

Приблизительно 9 процентов от общих расходов по проекту — 232 000

Итого по проекту — 2 550 000 пул или (2 958 000 долл. США)

Приблизительные расходы на км (не принимая во внимание летные полосы) 4 250 пул или 4 930 долл. США

/...

Стратегия осуществления

В соответствии с приведенным здесь графиком дороги и летные полосы в рамках настоящего проекта должны быть завершены согласно текущему счету к июлю 1979 года. Понимается, что завершение по крайней мере одной из грунтовых дорог в значительно более короткие сроки весьма желательно. Использование услуг подрядчиков с целью ускорения осуществления проекта, вероятно, увеличит расходы почти на 200 процентов и не расширит возможности департамента дорог в плане эксплуатации или строительства.

Рекомендуемая программа

a) Незамедлительное начало осуществления программы реконструкции отдельных участков (переправы ирландского типа, ремонт наиболее важных участков) с использованием имеющихся ресурсов департамента дорог.

b) Обеспечение надежного движения транспорта с приводом на четыре колеса: июнь 1977 года.

c) Мобилизация средств за счет внешних источников, приобретение оборудования, осуществление строительных работ согласно текущему счету.

d) Завершение работ: июль 1979 года.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕОСНАЩЕННОЙ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Сектор: Транспорт

Очередность проекта: Чрезвычайный

Охват: Приобретение локомотивов, вагонов и оборудования для обслуживания железнодорожного полотна; строительство сооружений для технического обслуживания подвижного состава; набор консультантов; и обеспечение различных единиц оборудования, предназначенных для эксплуатации железной дороги при чрезвычайных обстоятельствах и в качестве первоначальных шагов в направлении установления в конечном итоге контроля над железной дорогой.

Обоснование: Основная часть товаров Ботсваны, как экспортных, так и импортных, перевозится компанией "Родижия рейлуэйз", линия которой проходит через страну вдоль ее восточной границы. Ботсвана в весьма значительной степени зависит от услуг, предоставляемых компанией "Родижия рейлуэйз". Их временное прекращение привело бы к остановке большей части экономической деятельности, что вызовет серьезные убытки и человеческие страдания. Кроме того, важно отметить, что возможности Ботсваны в плане контроля за непрерывностью железнодорожного обслуживания фактически равны нулю, поскольку она не является совладельцем и не участвует в управлении. Учитывая оправданную озабоченность по поводу будущего этой железной дороги и в особенности в связи с возможным прекращением или приостановкой обслуживания на линии, проходящей через Ботсвану, правительство объявило о своем намерении приступить к постепенному установлению в организованном порядке контроля над этой линией, а также к немедленному расширению возможностей эксплуатировать эту линию при чрезвычайных обстоятельствах. Целью проекта является начало расширения возможностей как с целью эксплуатации этой линии при чрезвычайных обстоятельствах, так и с целью ее взятия под контроль в конечном итоге.

/...

Организационные рамки: Ответственность за осуществление проекта возложена на министерство общественных работ и коммуникаций, чей персонал, согласно проекту, будет с этой целью усилен путем предоставления услуг консультантов.

График:

Основные виды деятельности	Сроки
Приобретение и доставка оборудования и запасных частей	Июль I977 г.-июль I978 г.
Набор и прибытие консультантов	Июль I977 г.-декабрь I977 г.
Проектирование сооружений для технического обслуживания	Июль I977 г.-декабрь I977 г.
Строительство и оборудование сооружений для технического обслуживания	Январь I978 г.-декабрь I978 г.
Прибытие персонала с целью эксплуатации сооружений для технического обслуживания	Январь I979 г.

Расходы:

Статья		Расходы (в млн.) I977г.	I978 г.	I979 г.	I980г.	Всего
Оборудование и запасные части	пулы	2,76	6,44	-	-	9,20
Эквивалент	долл.США	3,2I	7,49	-	-	I0,70
Иностранный персонал	пулы	0,I0	0,I2	0,24	0,22	0,68
Эквивалент	долл.США	0,I2	0,I4	0,28	0,26	0,80
Сооружения для технического обслуживания	пулы	0,02	0,98	-	-	I,0
Эквивалент	долл.США	0,02	I,I4	-	-	I,I6
Прочие статьи	пулы	0,20	I,20	I,78	-	3,I8
Эквивалент	долл.США	0,23	I,40	2,07	-	3,70
Итого	пулы	3,08	8,74	2,02	0,22	I4,06
Эквивалент	долл.США	3,58	I0,I7	2,35	0,26	I6,36

/...

Деятельность после завершения проекта:	Помощь по этому проекту обеспечит первоочередные потребности с целью эксплуатации железной дороги в чрезвычайных обстоятельствах и явит собой первый шаг в направлении расширения возможностей для установления в организованном порядке контроля над железной дорогой в будущем. Подчеркивается, что, несомненно, потребуется дальнейшая помощь как во время ссуществления, так и после завершения проекта, в зависимости от достигнутого прогресса и выводов, к которым придет правительство. Требуются резервные кредиты для покрытия убытков, связанных с эксплуатацией неоснащенной железной дороги, и их размер может быть значительным. Однако суммы будут зависеть от ряда факторов (например, от объема и вида помощи в плане подвижного состава и персонала), которые на данный момент не могут быть определены в количественном отношении. Кроме того, в любое время могут потребоваться крупные капиталовложения в дорожный транспорт.

Справочные данные

(23 февраля 1977 года)

Цель проекта

Развитие основных мощностей для чрезвычайных операций на участке железной дороги компании "Родижиа рейлуэйз", находящемся в Ботсване, в случае прекращения обслуживания со стороны этой компании дорог. Одновременно принятие первоначальных мер, направленных на обеспечение перехода в собственность правительства Ботсваны участка железной дороги, проходящего по Ботсване.

Сроки

Цель: готовность к чрезвычайным операциям участка железной дороги, проходящего по Ботсване, по уведомлению, представленному за два месяца или позднее. Обеспечение мобилизации; следует обеспечить ее возможность в середине 1978 года.

Основные элементы плана

Необходимые меры

Аспекты работы	В кратчайшие сроки	После прекращения обслуживания
Укомплектование кадров:	Подготовка персонала на всех уровнях	Набор экспатриированного персонала
	Резервные соглашения, предпочтительно на правительственном уровне, для чрезвычайного набора экспатриированного персонала, необходимого для чрезвычайных операций.	
Локомотивный парк:	Приобретение локомотивов. Направление поездов после их получения во временной пояс Махалапьеи-Мафекинг.	Эксплуатация локомотивов на всех линиях в Ботсване с помощью набранного экспатриированного персонала.

/...

ГСМ:	Использование, как и в настоящее время, южноафриканских железнодорожных вагонов в соответствии с действующим соглашением об обмене.	Дальнейшее использование южноафриканских железнодорожных вагонов.
Другие закупки:	Приобретение вагонов. Направление вагонов после их получения для использования на всех железнодорожных линиях в Ботсване путем предоставления их в аренду железнодорожным компаниям или основным грузоотправителям.	Дальнейшее использование вагонов на всех железнодорожных линиях в Ботсване с помощью вновь приобретенных локомотивов и вновь набранного персонала.
Эксплуатация подвижного состава:	Постепенное развитие эксплуатационных мощностей в Ботсване. Соответствующее свертывание текущей практики эксплуатации. Резервные согласшения для использования дополнительных мощностей в Южной Африке.	Использование вновь созданных мощностей в Ботсване и дополнительных мощностей в Южной Африке.
Эксплуатация путей:	Постепенная закупка и внедрение оборудования для содержания путей. Соответствующее свертывание текущей практики. Резервные соглашения об удовлетворении остальных потребностей и эксплуатационном обслуживании в соответствии с договором.	Заключение договора о эксплуатационном обслуживании железнодорожных путей, включающем в себя положения об использовании нового оборудования для эксплуатационного обслуживания путей.
Эксплуатационный капитал:	Резервное соглашение о кредитах, необходимых для чрезвычайных операций.	Использование запланированных кредитов.
Координация:	Срочное назначение консультантов для поддержания готовности в вопросах, связанных с управлением, а также в технических и финансовых вопросах.	Применение чрезвычайных процедур, разработанных консультантами.

/...

Потребности в оказании срочной помощи

a) Приобретение локомотивов;

b) приобретение вагонов;

c) развитие базы для эксплуатационного обслуживания подвижного состава (стадия I);

d) приобретение оборудования для эксплуатационного обслуживания путей (стадия I);

e) прочее (оборудование, строения, склады, транспортные средства и т.д.);

f) набор консультантов.

Зарегистрированные транспортные перевозки Ботсваны (исключая транзитные перевозки)

Перевозки (в тыс.тоннах)

	Импорт	Экспорт	Внутренние перевозки	Итого
1972-1973 гг.	448,7	40,9	96,6	586,2
1973-1974 гг.	516,7	64,0	229,6	810,3
1974-1975 гг.	447,1	74,7	212,5	734,3
1975-1976 гг.	488,5	95,0	300,4	883,9

Транспортные потребности Ботсваны в составах и локомотивах

Пробег (туда и обратно)	Расстояние (км)	Время в пути (час)	Составов ежедневно	Потребности в локомотивах
Мафекинг-Вакаранга	I 332	54	2	4,5
Мурупуле-Селеби Фикве	298	30	I	I,25
Лобацие-Вакаранга	I I78	48	I5	3
		Итого		8,75
		Поправка на порожняк		I,25
			Всего	I0,00

Предполагается, что чрезвычайные операции обеспечат 60 процентов обычных перевозок Ботсваны. Потребности в локомотивах для чрезвычайных операций составляют: 6 единиц

/...

Транспортные потребности Ботсваны в вагонах

Перевозки	Ежедневная загрузка (число вагонов)	Время оборота (дни)	Число необходимых вагонов
Уголь: Мурупуле-Селеби Пикве	I5	5	75
Уголь: Мурупуле-электростанция в Кабороне	5	6	30
Скот: различные станции-Лобацие	36	5	I80
Мясо: Лобацие-Южная Африка	6	I0	60
Общие грузы: транспортировка разрозненных грузов с разгрузкой в различных пунктах	I3	8	I04
Медно-никелевый конгломерат	3	I2	36
Взрывчатые вещества			2
Служебные вагоны			6
		Итого	493
		Поправка на порожняк	49
		Всего	542

Предполагается, что чрезвычайные операции позволят обеспечить 60 процентов объема обычных и почти весь объем основных перевозок Ботсваны. Потребности в вагонах для осуществления чрезвычайных операций составляют: 325 единиц. Финансирование обеспечено для 55 единиц. Остаток: 270 единиц.

База для эксплуатационного обслуживания подвижного состава (стация I)

Размещение сооружений: Палапье, Махалапье или Серуле. Виды сооружений: сеть железнодорожных путей, строения, оборудование для цеха по ремонту локомотивов (одна площадка) и цех по ремонту вагонов (три площадки), включая склад запасных частей и помещение для администрации. Экспатриированный персонал для подготовки без отрыва от производства местного персонала и для эксплуатационного обеспечения (I0 специалистов).

/...

Оборудование для эксплуатационного обслуживания путей (стадия I)

Приобретение механизированной установки для эксплуатационного обслуживания путей. Экспатриированный персонал для подготовки без отрыва от производства местного персонала и эксплуатации механизированной установки (3 специалиста).

Прочее

a) приобретение аварийного оборудования;

b) приобретение дорожно-транспортных средств;

c) обеспечение основных запасов (брезента, сцеплений, запасных частей;

d) строительство сооружений (служебных помещений, складов, жилья и т.д.);

e) непредвиденные обстоятельства.

Набор дополнительного числа консультантов

Консультанты по эксплуатации, гражданскому строительству, механике, финансам, сигнализации и связи на период двух лет.

Расходы на удовлетворение потребностей в оказании срочной помощи

Наименование	Расходы (млн. пула)
Локомотивы и рассчитанный на 5 лет комплект запасных частей, 6 x 460 000	2,76
Вагоны и комплект запасных частей, рассчитанный на 5 лет, 270 x 21 000	5,94
База для эксплуатации подвижного состава (стадия I)	
Строение и сеть железнодорожных путей	0,50
Оборудование	0,50
Экспатриированный персонал на двухлетний период, 10 x 20 000 x 2	0,40
Оборудование для эксплуатационного обслуживания путей (стадия I)	
Оборудование	0,50
Экспатриированный персонал на период 2 лет 2 x 20 000 x 2	0,08

/...

Консультанты	
5 x 20 000 x 2	0,20
Прочее	
Аварийное оборудование	0,20
Дорожно-транспортные средства	0,20
Основные склады	0,50
Строения	I,00
Непредвиденные обстоятельства (I0 процентов от общей стоимости проекта)	I,28
Итого пулы	I4,06
дслл.США	I6,3I (млн.)

/...

7. СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ЗАПАС ЗЕРНА

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Сектор: Сельское хозяйство

Порядок осуществления проекта: Срочный

Содержание: Создать стратегический резерв, состоящий из 4 000 тонн сорго и 2 000 тонн маиса. Обеспечить поставки для сооружения складов для хранения 6 000 тонн зерна, расфасованного в мешках.

Обоснование: Создание стратегического резерва 6 000 тонн зерна основывается на нижеследующем:

a) возможности прекращения поставок зерна в то время года, когда удовлетворение потребностей осуществляется за счет импорта. Это может случиться, если будет прекращено обслуживание, обеспечиваемое железнодорожным транспортом, или если будут отмечаться другие перебои в поставках в результате забастовок или политических беспорядков;

b) для принятия мер, направленных против чрезмерных сезонных колебаний цен, Совет Ботсваны по вопросам сельскохозяйственного рынка (БАМБ) нуждается в увеличении имеющихся запасов;

c) в Ботсване наблюдается чрезвычайно большие колебания выпадения сезонных осадков и других климатических условий, в результате чего наблюдаются большие колебания урожая: с 20 000 тонн маиса и сорго в 1970/71 и 1975/76 годах и до 8 100 тонн в 1972-73 годах. В Ботсване нет координированной системы по борьбе с засухой и поэтому для быстрой ликвидации нехватки зерна в стране необходимо создание стратегических запасов.

Работа, проделанная на настоящее время: Правительство запросило подготовить исследование, озаглавленное "Политика и план действий, предназначенные на укрепление обеспеченности Ботсваны продовольствием", который был подготовлен ФАО и Всемирной продовольственной программой в 1975 году.

/...

В то время помощь от доноров не поступала, и ввиду того, что в 1974, 1975 и 1976 годах отмечались более благоприятные, чем обычно, условия для урожая, правительство считает, что при осуществлении других проектов можно будет расширить использование внутренних фондов развития. Недавно было завершено исследование по воздействию засухи на животноводство и в скором времени будет закончено исследование о воздействии засухи на урожаи.

Учрежденческая структура:

Обязанности по эксплуатации складов и поддержанию высокого качества резерва будут возложены на БАМБ. Этот проект будет включен в существующую систему складов; впоследствии запас будет передан им в качестве составной части их торговых операций.

Решения в отношении уровня использования запасов будут приниматься правительством в консультации с МПП. Фактически это будет включено в систему борьбы с засухой.

Сроки осуществления:

Основные виды деятельности	Дата
Строительство складов для хранения 6 000 тонн зерна	Июнь-сентябрь 1977 года
Импорт 6 000 тонн зерна	Август-сентябрь 1977 года

Расходы:

Наименование	
Расходы на хранение поступивших 6 000 тонн зерна, 4 000 тонн сорго и 2 000 тонн маиса могут составить	0,15 млн.пула
	1,23 млн.пула
	1,38 млн.пула
или	1,60 млн.пула

Деятельность, запланированная на период после осуществления проекта:

Периодические расходы на обеспечение сохранности резерва при высоком качестве составят примерно 80 000 долл.США (68 760 пула), включая дезинфекцию, амортизацию и ремонт и эксплуатацию складов и 5 процентов на потери.

/...

8. ПОТРЕБНОСТИ В ЗЕРНОВЫХ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ ГОЛОДА

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Сектор:	Сельское хозяйство
Первоочередность проекта:	Чрезвычайный
Объем:	Поставить в Ботсвану 5 000 тонн сорго и 2 000 тонн кукурузы
Обоснование:	В этом году в Ботсване дожди начались очень поздно, в связи с чем представляется маловероятным, что будет собран обычный урожай зерновых. Особенно пострадал север страны, однако и юг также оказался в неблагоприятных условиях. Обычный уровень производства и потребления в секторе натурального хозяйства составляет примерно 80 000-90 000 тонн сорго и кукурузы в год. Некоторое количество кукурузы экспортируется, но, по-видимому, оно более или менее компенсируется приблизительно 20 000 тонн кукурузной муки и кукурузы, реимпортируемых из Южной Африки (эта операция, вероятно, будет продолжаться до тех пор, пока в Южной Африке будет действовать система субсидий). Предполагается, что в этом году производство составит 45 000 тонн, и, кроме того, имеется приблизительно 20 000 тонн переходящих запасов в хранилищах фермеров после хорошего урожая 1975/1976 годов. Ожидается, что до следующего урожая будет ощущаться нехватка в продовольственном зерне в размере 20 000 тонн. Подсчитано, что потребуется 7 000 тонн для предотвращения голода среди наиболее пострадавших групп, в частности среди бедных семей фермеров, которые в этом году не собрали урожая. 6 000 тонн зерновых в виде стратегических запасов (проект 7) позволяет обеспечить некоторую гибкость и, в случае необходимости, их можно будет использовать, пока осуществляются дальнейшие поставки.
Работа, выполненная до настоящего момента:	В прошлом (конец 60-х годов) во время засухи продукты распределялись по программам "Продовольствие за труд" и "Продовольствие за пашню под паром". В последующие благоприятные годы эта практика была прекращена.

/...

Организационные рамки: Правительству все еще предстоит окончательно определить организационные мероприятия по распределению зерна в целях оказания помощи в случае голода, однако ожидается, что это распределение будет координироваться в соответствии с существующими методами распределения по школам и среди уязвимых групп населения в рамках МПП. Распределение в рамках МПП осуществляется Учрежденческой продовольственной программой (УПП), которой в 1975/76 годах было охвачено 257 000 человек. По всей стране УПП располагает хранилищами для 5 000 тонн. В Фонд капитального строительства Организации Объединенных Наций и Мировую продовольственную программу ООН/ФАО поступили просьбы об улучшении этих хранилищ и предоставлении транспортных средств в целях оказания помощи данной программе.

Время: Зерно должно быть доставлено в Ботсвану в августе 1977 года.

Стоимость: Стоимость этого зерна, доставленного для хранения в Ботсвану, может составить 1,74 млн.долл.США (1,5 млн.пул).

Деятельность после осуществления проекта: Контроль за продовольственным положением со стороны правительства и МПП для определения возможных потребностей в дальнейших поставках зерна на основе более точных расчетов нехватки на данный год.

Справочные данные

Среднегодовое количество осадков в Ботсване составляет 250-500 мм в год. Осадки выпадают в течение летних месяцев с конца сентября по апрель или май. Однако в разные годы и в разных районах выпадает различное количество садков, и их распределение на протяжении дождливого сезона предусмотреть невозможно. Вот почему производство зерна весьма непостоянно и сбор зерна колеблется в больших пределах, вплоть до полного неурожая. Вспашка и сев начинаются после сильных дождей, и оптимальный урожай бывает после сева в октябре и ноябре; однако в зависимости от времени последних дождей сев может задержаться до начала февраля. Сбор урожая проходит в любое время с февраля до июня. За последние четыре года урожаи составляли:

	Сорго (в тоннах)	Кукуруза (в тоннах)	Всего (в тоннах)
1972/73 годы	10 000	4 000	14 000
1973/74 годы	73 000	33 000	106 000
1974/75 годы	34 000	29 000	63 000
1975/76 годы	55 000	60 000	115 000

Можно сделать вывод, что минимальное производство, необходимое для питания, составляет порядка 90 000 тонн в год с учетом пополнения запасов. Согласно расчетам потребления на душу населения, общее потребление также составляет примерно 80 000-90 000 тонн в год. Производство бобов обычно бывает выше в годы с низким количеством осадков ввиду их короткого вегетационного периода, однако данные о производстве бобов отсутствуют.

В настоящее время в рамках Учрежденческой продовольственной программы продовольствием обеспечиваются 237 000 жителей Ботсваны. Это продовольствие получают две группы: учащиеся начальных школ и уязвимые группы населения. Распределение осуществляется следующим образом:

Учащиеся начальных школ	120 000
Дети дошкольного возраста	89 000
Беременные женщины	24 000
Больные туберкулезом, проходящие амбулаторное лечение	4 000
Всего	237 000

Перспективы сбора зерна: Отдел сельскохозяйственных полевых служб министерства сельского хозяйства выпускает ежемесячные резюме информации, которые он получает от районных сотрудников по вопросам сельского хозяйства. Эти резюме включают отчеты о ходе вспашки и сева, прогнозирование урожая и приблизительное количество зерна, находящегося в хранилищах. В докладах о положении в сельском хозяйстве, выпущенных в конце декабря, указывалось, что урожай 1977 года, по-видимому, будет весьма низким. В докладах на конец января говорилось о выпадении достаточного количества осадков для проведения вспашки и сева, однако, согласно прогнозам, урожай должен был быть средним или плохим. В настоящее время министерство сельского хозяйства считает, что урожаи составят 50 процентов на юге и 30 процентов на севере, где во многих районах выпало очень мало ранних дождей. На этом основании урожай зерновых оценивается в 45 000 тонн.

Согласно нынешним оценкам, запасов, оставшихся от прошлых урожаев, хватит на 3 месяца, т.е. они составляют 20 000 тонн. Ожидается некоторое увеличение производства и потребления бобов. Однако предполагается, что общая нехватка зерновых составит около 20 000 тонн. Поэтому та часть населения, которая пострадает от полного или частичного неурожая и не сможет покупать кукурузу, по-видимому, будет нуждаться в выборочной помощи для предупреждения голода.

Хотя любые расчеты могут быть весьма ошибочными и хотя урожай будет зависеть от количества осадков в следующие два месяца, в настоящее время сделан запрос на поставку 7 000 тонн сорго и кукурузы, начиная с августа 1977 года. В случае использования программ "продовольствие за труд" определенную часть этого общего количества потребуется заменить другими видами продовольствия. Необмолоченная кукуруза должна быть обработана в Лобаци или на новой мельнице в Селибе-Пикве. По некоторым признакам потребители неохотно соглашаются на покупку желтой кукурузы.

Управление и распределение: Правительство все еще должно принять решения относительно механизма распределения этой продовольственной помощи. Вероятно, общее руководство будет осуществлять Учрежденческая продовольственная программа, однако распределение продовольствия среди крайне нуждающихся групп населения несколько отличается от их существующей программы, которая предусматривает распределение 5 000 тонн продовольствия среди учащихся начальных школ и среди уязвимых групп населения. Все еще предстоит разработать предложения относительно программ "продовольствие за труд", бесплатной раздачи продовольствия или его продажи по субсидированным ценам. Учрежденческая продовольственная программа располагает по всей стране складскими помещениями общей вместимостью в 5 000 тонн и может также разместить дополнительное количество продовольствия в случае колебания поставок. В 1972/73 году было размещено 12 000 тонн. Если все 7 000 тонн будут поставленны одновременно, то потребуется в экстренном порядке изыскать дополнительные хранилища. Однако транспортный парк Учрежденческой продовольственной программы уже используется в течение 3-4 лет, а хранилища требуется обновить. Предложения по модернизации были включены в меморандумы по проекту, представленные Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программе ООН/ФАО в 1976 году. Без новых автомашин и без обновления зданий УПП не сможет удовлетворительно осуществить эту более широкую операцию.

	Сорго (в тоннах)	Кукуруза (в тоннах)	Всего (в тоннах)
1972/73 годы	10 000	4 000	14 000
1973/74 годы	73 000	33 000	106 000
1974/75 годы	34 000	29 000	63 000
1975/76 годы	55 000	60 000	115 000

Можно сделать вывод, что минимальное производство, необходимое для питания, составляет порядка 90 000 тонн в год с учетом пополнения запасов. Согласно расчетам потребления на душу населения, общее потребление также составляет примерно 80 000-90 000 тонн в год. Производство бобов обычно бывает выше в годы с низким количеством осадков ввиду их короткого вегетационного периода, однако данные о производстве бобов отсутствуют.

В настоящее время в рамках Учрежденческой продовольственной программы продовольствием обеспечиваются 237 000 жителей Ботсваны. Это продовольствие получают две группы: учащиеся начальных школ и уязвимые группы населения. Распределение осуществляется следующим образом:

Учащиеся начальных школ	120 000
Дети дошкольного возраста	89 000
Беременные женщины	24 000
Больные туберкулезом, проходящие амбулаторное лечение	4 000
Всего	237 000

Перспективы сбора зерна: Отдел сельскохозяйственных полевых служб министерства сельского хозяйства выпускает ежемесячные резюме информации, которые он получает от районных сотрудников по вопросам сельского хозяйства. Эти резюме включают отчеты о ходе вспашки и сева, прогнозирование урожая и приблизительное количество зерна, находящегося в хранилищах. В докладах о положении в сельском хозяйстве, выпущенных в конце декабря, указывалось, что урожай 1977 года, по-видимому, будет весьма низким. В докладах на конец января говорилось о выпадении достаточного количества осадков для проведения вспашки и сева, однако, согласно прогнозам, урожай должен был быть средним или плохим. В настоящее время министерство сельского хозяйства считает, что урожаи составят 50 процентов на юге и 30 процентов на севере, где во многих районах выпало очень мало ранних дождей. На этом основании урожай зерновых оценивается в 45 000 тонн.

/...

Складские помещения Учрежденческой продовольственной программы

Место расположения	Число складских помещений	Максимальная вместимость	Распределение
Себел	2	2 200	Юго-восточные районы и Габороне
Франсистаун	3	480	Северо-восточные и северные, центральные районы
Палапье	4	500	Восточные, центральные районы
Махалапье	I	230	Южные, центральные районы
Лобаци	2	350	Южный округ
Молепололе	I	200	Округ Квененг
Канье	I	I50	Восточный Нгвакеце
Мочуди	I	200	Округ Кгатленг
Маун	I	I60	Нгамиленд
Серове	I	200	Область Серове Центрального округа
Касане	2	60	Чобе
Пицани	I	200	Резервные складские помещения для Лобаци
Чабонг	I	I50	Резервные складские помещения для Лобаци (округ Кгалагади)
Ханзи	I	I50	Резервные помещения для Кгалагади, Лобаци (округ Ханзи)
		5 230	

/...

9. УЛУЧШЕНИЕ НА ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ОСНОВЕ ЦЕНТРА ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ В ГОРОДЕ ФРАНСИСТАУНЕ

РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА

Сектор: Гуманитарная помощь

Цель: Улучшить на чрезвычайной основе существующий транзитный центр для беженцев в г.Франсистауне

Обоснование: Существующие помещения и оборудование совершенно не отвечают требованиям беженцев, которые в настоящее время размещены в Центре. Первоначально Центр был рассчитан на 240 человек. В настоящее время в нем размещено приблизительно 900 лиц обоего пола; еще большее число беженцев ждет своей очереди. Совершенно отсутствуют мероприятия и помещения и оборудование для соответствующего управления, учета и организации отдыха. Более того, отсутствуют кухни и столовые, и санитарные помещения и туалеты являются совершенно непригодными.

Требуемые расходы: Необходимо немедленно выполнить следующие работы по улучшению помещений:

	в долл. США
Освещение существующих общежитий	750
Строительство столовой	3 900
Строительство и улучшение кухонь и кухонного оборудования	2 768
Улучшение канализационной и сточной систем и туалетов	4 672
Резерв	5 200
Итого	I7 290

Миссия была поставлена в известность о том, что УВКБ располагает имеющимися внутри страны средствами для выполнения этих работ и что они могут быть начаты немедленно.

Последующие мероприятия:

После завершения проектов I0 и II возникнет необходимость пересмотреть роль Центра во Франсистауне и принять решение относительно программы по его улучшению и восстановлению в случае сохранения необходимости в этом Центре.

/...

IO. РАЗМЕЩЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Сектор:	Гуманитарная помощь
Очередность проекта:	Чрезвычайная помощь
Цель:	Создать временный палаточный лагерь для размещения большого числа беженцев, которые не могут быть размещены в существующем транзитном центре, до тех пор пока не будет построен новый центр по приему беженцев (см. проект 11). После этого палаточный лагерь будет содержаться как вспомогательное помещение для обслуживания любого неожиданного притока беженцев и для обеспечения крова для оттока из существующего лагеря во время его реконструкции и благоустройства (см. проект 9).
Обоснование:	Существующее транзитное помещение для беженцев предназначено для приема 240 лиц. В настоящее время приблизительно 900 человек обоих полов размещаются в этом центре и еще большее число людей ожидает приема. Передвижение беженцев из Южной Родезии в Ботсвану резко возросло в последние месяцы, и каждую неделю прибывает еще большее число людей. Необходимо предусмотреть чрезвычайные помещения до тех пор, пока не будут обеспечены лучшие помещения.
Время:	Правительство Ботсваны уже обратилось к ряду правительств и организаций предоставить палатки, одеяла, мебель и оборудование. Правительство готово непосредственно приступить к расчистке участка, предоставить каркасы для палаток и построить туалеты и кухни.
Расходы:	Подготовка участка, включая туалетные и кухонные блоки — 63 800 долл. США Палатки* — 58 000 долл. США Общие расходы — I2I 800 долл. США

* Может оказаться более экономичным строить простые панельные помещения. Этот вариант интенсивно изучается. Дополнительные расходы по строительству 50 таких помещений, для IO человек каждое, по оценкам составит I6 000-20 000 долл. США.

/...

Мероприятия после осуществления проекта: Вышеуказанная смета не включает повторяющиеся расходы по эксплуатации лагеря. УВКБ указало, что для покрытия этих повторяющихся расходов средства будут предоставлены.

11. РАЗМЕЩЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ: СЕЛЕБИ-ФИКВЕ

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА

Сектор: Гуманитарная помощь

Цель: Создать центр для размещения большого числа беженцев из Южной Родезии

Обоснование: Имеет место драматический рост числа зимбабвийских беженцев, которые проходят через Ботсвану. Существующий транзитный центр в Франсистауне может разместить лишь небольшую долю этих беженцев. Один франсистаунский доктор заявил, что этот центр вскоре станет опасным для здоровья, если число размещенных в нем беженцев не будет сокращено до 240. Поэтому требуется еще один центр для беженцев.

Организационные рамки: Канцелярия Президента Республики несет ответственность за беженцев и осуществляет тесное сотрудничество с УВКБ и Ботсванским советом по делам беженцев.

Время: Центр необходим срочно и строительство может быть начато немедленно.

Расходы: Предварительная смета расходов по строительству

Примечание:

1. Лагерь должен быть рассчитан на 600 человек.

2. Строительство обычных одноэтажных структур; цементные полы; покрытые штукатуркой кирпичные блочные стены; крыши, крытые стальным листом; потолки, крытые тесом.

3. Мебель и домашние принадлежности не включены.

4. Обеспечение электрического освещения включено.

5. Расходы исчислены по текущим ставкам работы в дневное время.

/...

		в пулах
A.	Здания	
i.	Общежитие на 96 мест (474 м^2) 38 200 пул x 4	I52 800
ii.	Общежитие на I08 мест (523 м^2) 42 200 пул x 2	84 400
iii.	Туалетно-санитарные блоки, в каждом размещено 8 унитазов, 8 ванн, 8 душевых и 4 раковины (98 м^2) I5 600 пул x 4	62 400
iv.	Туалетно-санитарные блоки, в каждом размещено 9 унитазов, 9 ванн, 9 душевых и 4 раковины (I04 м^2) I6 700 пул x 2	33 400
v.	Столовая и пищевой блок (507 м^2) (предусматривается помещение для кухонных плит на твердом топливе) 59 300 пул x 1	59 300
vi.	Классные комнаты (I02 м^2) 7 000 пул x 3	2I 000
vii.	Топливный склад (только изгородь и ворота)	400
viii.	Административный блок (7 кабинетов) с туалетом (90 м^2) 9 700 пул x 1	9 700
ix.	Помещение для электрогенератора 500 пул x 1	500
x.	Библиотека (I02 м^2) с настенными полками 8 000 пул x 1	8 000
xi.	Санитарный пост (65 м^2) 8 000 пул x 1	8 000
xii.	Туалеты для классных комнат 9 000 пул x I	9 000
		448 900

/...

		в пулах
B.	Помещения	
i.	Советник по делам беженцев/ директор центра тип II I8 000 пул x 2	36 000
ii.	Помощник директора центра тип №2 9 500 пул x 1	9 500
iii.	Помещения для обслуживающего персонала 4 000 пул x 4	I6 000
C.	Работы по подготовке участка и обслуживание	
i.	Очистка участка, создание площадки для отдыха, строительство дорог и прокладка троп	I0 000
ii.	Ограда	II 000
iii.	Водоснабжение участка при помощи бака для воды, проведения основного водопровода и распределение	I6 000
iv.	Снабжение электроэнергией и электро-проводка на участке (генератор)	40 000
v.	Отвод дождевых и грунтовых вод	35 000
vi.	Солнечное отопление	45 000
		667 400
	Резервы	66 600
	Итого	734 000 пул
	или	85I 440 долл.США

Примечание: Смета работ по подготовке участка и службам предварительная.

Мероприятия после завершения проекта: После того как строительство лагеря будет завершено, будут нестись повторяющиеся расходы по эксплуатации и текущему ремонту. УВКБ указало, что для покрытия этих повторяющихся расходов средства будут предоставлены.

/...

Приложение II

ОТДЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ИЗ ПРОЕКТА СМЕТЫ РАСХОДОВ НА 1977/1978 ГОДЫ

Раздел и подраздел	Наименование	Необходимые средства 1977/78 годы (в пулах)	Необходимые средства 1978/81 годы (в пулах)
71.7	Массовая ветеринария	60 754	175 500
71.17	Ветеринарная лаборатория	50 000	307 500
71.20	Акции кооперативного банка	100 000	410 000
71.29	Аукцион живого скота	26 000	2 000
71.32	Борьба с сальвинией	59 700	55 300
71.55	Помещение для полевого персонала	50 000	405 000
71.62	Расширение поголовья скота	1 100 000	12 141 100
72.1	Охрана и освоение природы	168 625	591 420
72.3	Образование в области охраны природы	4 944	15 300
72.7	Парк Габеронесской плотины	17 000	23 100
72.8	Участок для ярмарки	30 300	40
72.13	Рациональное использование природы и неосвоенных массивов	242 300	12 640
72.14	Маунский подготовительный центр по охране природы	231 000	-
72.21	План строительства промышленных зданий	100 000	810 000
73.4	План водоснабжения	460 500	3 373 500
73.9	Освоение грунтовых вод	66 000	-
73.13	Борьба с загрязнением воздуха	24 600	-
73.15	Помещения для геологического обследования	34 500	122 450
73.25	Расширение департамента электроснабжения	200 000	237 800
73.27	Водоснабжение деревень	200 000	770 000
74.7	Таможенный и иммиграционный контроль	136 100	715 800
74.9	Расширение налоговой администрации	110 000	-
74.12	Банк Ботсваны	240 000	575 000

/...

Раздел и подраздел	Наименование	Необходимые средства 1977/78 годы (в пулах)	1978/81 годы (в пулах)
77.24	Помещения для районных властей	164 000	630 000
77.31	Расширение Франсистауна	330 000	4 631 000
77.35	Повышение уровня Налехи	433 500	1 400 500
77.37	Исследование роста Габеронеса	25 000	-
78.4	Придорожные склады	66 000	86 400
78.5	Реконструкция аэродрома, Габеронес	20 000	5 200
78.9	Правительственные здания	467 000	835 000
78.10	Развитие метеорологической службы	171 400	318 890
78.11	Дорога Ботсвана-Замбия	5 520 000	7 185 000
78.12	Дорога Ганзи-Кенье	300 000	8 535 500
78.15	Дорожное оборудование	500 000	135 000
78.19	Аэродромы в Мауне и Касане	250 010	1 143 090
78.21	Улучшение второстепенных дорог	235 000	3 108 950
78.27	Оборудование для радиосвязи	409 000	138 600
78.28	Подземные и воздушные кабели	291 000	958 400
78.31	Расширение флота СТО	500 000	2 772 200
78.32	Пожарные и спасательные работы с помощью авиации	149 010	426 790
78.34	Склады департамента зданий	99 000	194 000
78.35	Реконструкция правительственных железных дорог	30 030	147 970
78.37	Дорога Махалапие-Серуле	4 300 000	10 820 800
78.40	Станция по испытанию автомобилей	86 000	40 300
78.49	Реконструкция аэродрома - Франсистаун	350 000	95 500
80.18	Бобононгский центр здравоохранения	14 500	76 300
80.19	Центр здравоохранения Ганзи	200 000	165 200
74.14	Центральные склады	300 000	1 430 000
74.15	Национальный банк развития	750 000	750 000
74.16	Исследование миграции	230 000	176 200
74.17	Обследование рабочей силы	5 000	70 650

/...

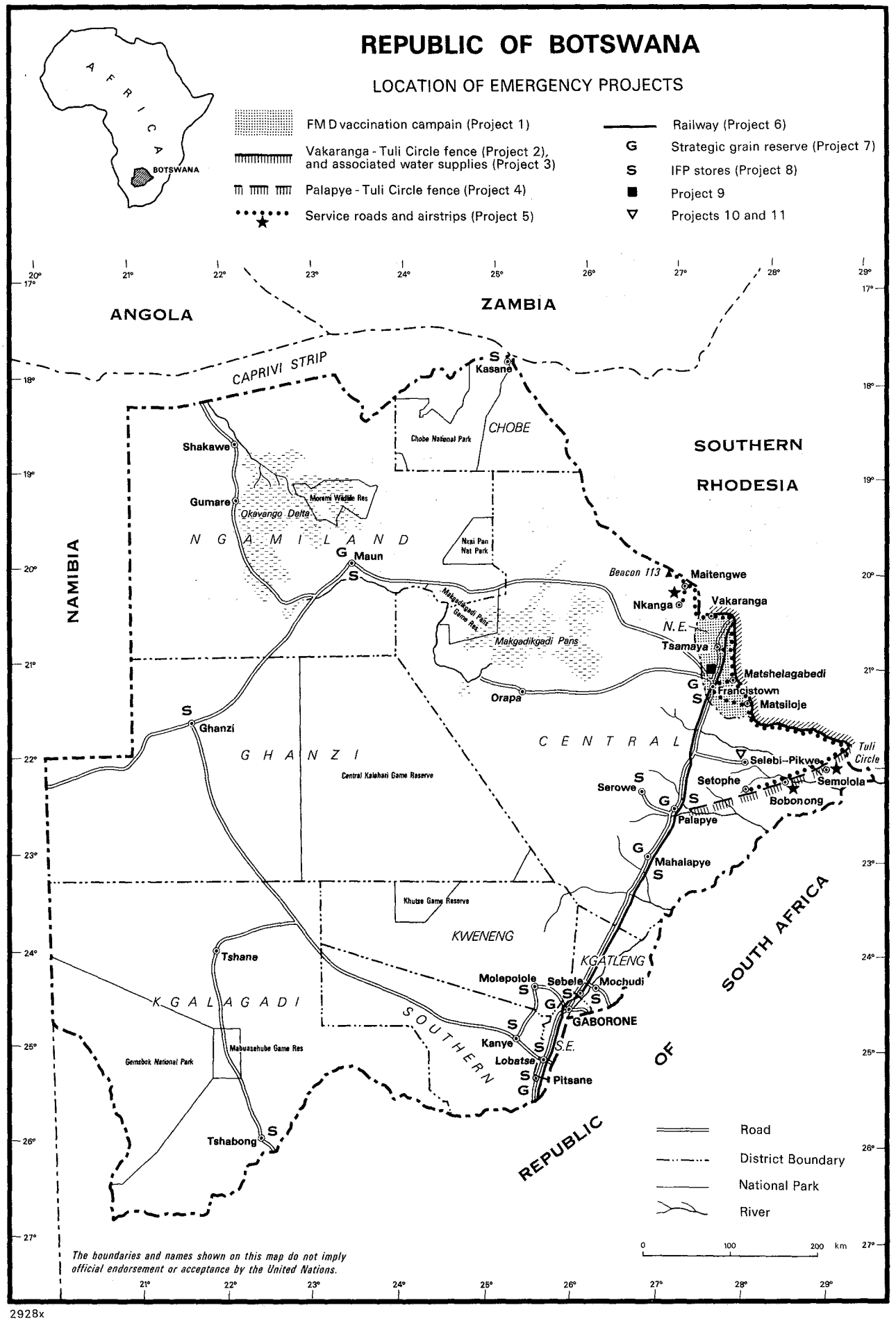
Раздел и подраздел	Наименование	Необходимые средства 1977/78 годы (в пулах)	1978/81 годы (в пулах)
75.1	Колледж Матер-Спей	225 000	589 000
75.3	Колледж Моехенг	63 000	200 600
75.7	Колледж по подготовке учителей во Франсистауне	260 000	331 220
75.8	Колледж по подготовке учителей в Лобаци	370 000	488 550
75.12	Лобацская средняя школа	94 000	299 250
75.14	Моенгский колледж	123 000	-
75.15	Муанская средняя школа	330 000	-
75.17	Тутумский общинный колледж	92 850	47 900
75.18	Колледж по подготовке учителей в Сероуе	350 000	408 900
76.20	Национальные архивы	70 000	261 100
77.2	Ботсванская домостроительная корпорация	110 000	400 000
77.3	Субсидии на расширение местных властей	223 800	178 200
77.13	Оборудование для начальных школ	600 000	4 373 000
77.14	Начальные школы	2 400 000	10 010 000
77.15	Обследования и дороги	220 600	440 900
77.16	Расширение земельных советов	490 000	656 900
77.20	Склады оборудования для начальных школ	40 000	311 500
77.21	Субсидии на развитие промышленности в сельских районах	125 000	520 500
77.22	Административные центры в сельских районах	220 020	2 679 180
77.23	Расширение Лобаци	200 000	5 220 000
80.22	Касанский центр здравоохранения	100 000	258 600
80.25	Зубоврачебное обслуживание	50 000	286 130
80.29	Борьба с инфекционными заболеваниями	50 000	192 500

/...

Раздел и подраздел	Наименование	Необходимые средства I977/78 годы (в пулах)	Необходимые средства I978/8I годы (в пулах)
80.30	Центр здравоохранения им. леди Лейшинг	7 000	I72 000
80.32	Цабонгский центр здравоохранения	60 000	285 400
		27 230 000 пул	95 635 000 пул
	или	3I 587 000 долл.США	II0 937 000 долл.США

Примечание: В данный перечень включены основные проекты плюс проекты из дополнительной программы. В речи по бюджету, сделанной в Национальной ассамблее 7 марта I977 года, вице-президент и министр финансов Ботсваны заявил: "На общее число проектов, включенных в план национального развития, в I977/78 году необходимо ассигновать 65,8 млн. пул (76,3 млн. долл. США). Эта цифра по ряду причин превысит вероятные расходы, и я ожидаю, что их сумма составит 54 млн. пул (62,6 млн. долл. США).

/...


REPUBLIC OF BOTSWANA
LOCATION OF EMERGENCY PROJECTS
AFRICA
BOTSWANA
FMD vaccination campain (Project 1)
Vakaranga - Tuli Circle fence (Project 2), and associated water supplies (Project 3)
Palapye - Tuli Circle fence (Project 4)
Service roads and airstrips (Project 5)
Railway (Project 6)
G Strategic grain reserve (Project 7)
S IFP stores (Project 8)
Project 9
Projects 10 and 11
ANGOLA
ZAMBIA
CAPRIVI STRIP
NAMIBIA
SOUTHERN RHODESIA
SOUTH AFRICA
REPUBLIC OF
CHOBE
NGAMILAND
GHANZI
CENTRAL
KWENENG
KGATLENG
SOUTHERN
KGALAGADI
Kasane
Chobe National Park
Shakawe
Gumare
Okavango Delta
Moremi Wildlife Res
Nxai Pan Nat Park
Maun
Makgadikgadi Pans Game Res
Makgadikgadi Pans
Beacon 113
Maitengwe
Nkanga
Vakaranga
N.E.
Tsamaya
Matshelagabedi
Francistown
Matsiloje
Orapa
Ghanzi
Central Kalahari Game Reserve
Selebi-Pikwe
Tuli Circle
Serowe
Setophe
Semolola
Bobonong
Palapye
Mahalapye
Khutse Game Reserve
Tshane
Molepolole
Sebele
Mochudi
GABORONE
S.E.
Kanye
Lobatse
Pitsane
Gemsbok National Park
Mabuasehube Game Res
Tshabong
Road
District Boundary
National Park
River
0 100 200 km
The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

2928x